

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXIV. ÉVFOLYAM 1. SZÁM | 2025. JANUÁR 12.

Következő megjelenés: 2025. február 2.

A parkolással kapcsolatos változásokról, valamint az idei évre szóló engedélyek kiváltásáról lapunk **26. oldalán** található részletes összefoglaló.



Kilencvenedik születésnapját ünnepli januárban Dallos Szilvia, vagy ahogy kollégái nevezik, **a szinkronkirálynő**. Az íróként és színésznőként egyaránt sikeres művésszel szemlőhegyi otthonában beszélgettünk. **(14-15. oldal)**



A belépés ingyenes!

Kedvezményes árakkal kisépkecsözö nyílik

januárban a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával kerületi lakosoknak a Habitat Kreatív Központban (1027 Margit krt. 26.) Részletek és a kölcsönözhető eszközök listája: **www.masodikkerulet.hu**

EGY EGÉSZSÉGES, SZOLIDÁRIS ÉS ÖSSZETARTÓ KERÜLETÉRT

Ismét eltelt egy esztendő. A tavalyi év legfontosabb eredményeiről, illetve az előttünk álló év várható beruházásairól, feladatairól és terveiről beszélgettünk Őrsi Gergely polgármesterrel. Évkezdő interjúnk a **2-3. oldalon** olvasható.



VÁROS RÉSZÜNK KÉPEKEN



Másodszor hirdette meg a II. Kerületi Önkormányzat az Év képe – A II. kerület művészszemmel című pályázatát, amelyre amatőr és hivatásos festők, grafikusok kerületünk ihlette műveit várták. A legjobbnak ítélt munkákat decemberben a Klebelsberg Kultúrkúriában is bemutatták, illetve online katalógusban is megtekinthetők lesznek. **(10. oldal)**

AZ ÚJ ÉVBEN IS KÖZÖSSÉGBEN



Zenével, tánccal és koccintással zárták sokan a 2024-es évet a Fény Utcai Piacon, az új év pedig bejgliledolgozó tulipánültetéssel indult: Buda közössége 2025-ben is tovább épül. **(5., 9. oldal)**

Az önkormányzat kerüljön még

Közösségépítés, szolidaritás, egészséges II. kerület és környezetvédelem a következő évek legfontosabb célkitűzései az önkormányzati munka során – emelte ki lapunknak Őrsi Gergely polgármester, aki ugyanakkor szigorú gazdálkodást vár el a II. kerület költségvetésében, hogy biztos pénzügyi alapokat teremtsenek a fejlesztések számára.

– Mozgalmas esztendőn vagyunk túl a maga nehézségeivel és szépségeivel, és egy – a megszokottól eltérően – korábbra hozott választással zártuk az eredményes ötéves önkormányzati ciklust. Az új képviselő-testület már tavaly decemberben elfogadta a 2025-ös költségvetést, így készen állunk a következő évek munkájára.

Az önkormányzati választásokon jelentős előnnyel nyertek: polgármesterként mintegy 70 százalékot kapott, és az összes egyéni választókerületben megszerezték a mandátumokat. Minek tulajdonítja az eredményt?

Ez a nagyarányú győzelem egyértelműen a polgármesteri hivatal és a csapatunk képviselői munkájának tudható be, hiszen az évek során sikerült közösen egy olyan odafigyelő önkormányzatot kialakítani, ami egyben az előző önkormányzati ciklus egyik legjelentősebb eredménye. A legfontosabb érték, hogy az itt élőket meghallgatjuk, van kihez fordulniuk. Itt nem azt valósítjuk meg, ami kipattan a kerületvezetés fejéből, hanem a helyiek problémáira reagálunk, és az ő véleményükre számítunk. Az országos és pártpolitika helyett a helyi ügyek a fontosak. Az is nagyon sokat számít, hogy a hivatal minél gyorsabban reagáljon a felmerülő lakossági problémákra. Ma már a közösségi médiától kezdve, a különböző alkalmazásokon és személyes fogadóórákon át a lakossági fórumokig számos lehetősége van az itt lakóknak, hogy felvegyék velünk a kapcsolatot, ha problémájuk van, bejelentést tennének vagy ötletet adnának.



Régóta hangsúlyozza, hogy az önkormányzati munka és a pártpolitika nem egyeztethető össze.

Az új önkormányzati ciklust már pártfüggetlen polgármesterként kezdtem el. De eddig is nyíltan vallottam, hogy nem lehet a pártpolitikát belekeverni az önkormányzat életébe, a pártpolitikának nincs helye sem a képviselő-testületben, sem a városvezetésben, és az ügyeket a pártpolitikai hovatartozás figyelembevételével kell megoldani. Úgy látom, hogy egyre több a pártfüggetlen polgármester, és egyre többen lesznek a jövőben. Be kell látni, hogy egy utcának nincs bal vagy jobb oldala, mindkét oldalát rendben kell tartani, és egy igazi közösséget is úgy kell építeni, hogy ne legyen benne törésvonal. Úgy gondolom, hogy ez nálunk működik, és a választási eredményekben is megmutatkozott.

A tavaly végzett munkát miként értékeli?

Egy polgármester sosem mondhatja, hogy mindent ki lehet pipálni, de számos olyan dolog van, amire büszkék vagyunk. Például felújítottuk a Szilágyi Erzsébet fasor legrosszabb szakaszát, a Kapás utcai rendelőintézetet és a Fény utcát, és ami nagy öröm, hogy két új bölcsődével gazdagodott a kerületünk. A lakhatási válságon enyhítve szolgálati lakásokat alakíthattunk ki az itt élőknek és itt dolgozóknak, és nagyon fontos, hogy a személyi sérüléssel járó közlekedési balesetek száma mintegy negyedével csökkent, ami a rendőrkapitányságnak és a kerületi közlekedésbiztonsági programnak egyaránt köszönhető. Két új parkot építettünk, a Csalit–Csatárka parkot és a Nagy Imre tér felújításával együtt a Süstő játszóteret. Büszkék vagyunk arra is, hogy az épített örökség megővására is figyelmet fordítunk, már több mint száz helyi védettségű épület van a II. kerületi listán. Év végén jó volt látni, hogy a 840, nehéz sorsú gyerekek minden karácsonyi ajándék összegyűlt az önkormányzati kezdeményezésre indult felajánlásokból.



Betonszigetek helyett virágtenger



Ingyenes helytörténeti séta több városrészben



Pihenőpark a törmelék helyén a Csalit utca és a Csatárka út találkozásánál

közelebb az itt élőkhöz

Évkezdő interjú Őrsi
Gergely polgármesterrel

Az ötéves önkormányzati ciklusra milyen kiemelt célokat tűztek ki?

A legfontosabb törekvéseink továbbra is a közösségépítés és a közvetlenség az itt élők irányába, de a szolidaritás is fontos a szociális gondoskodás terén, hogy minél nagyobb segítséget tudjunk nyújtani a rászorulóknak, főleg az egyedülálló idősöknek. Új célkitűzés a prevenciós szolgáltatások erősítése, az időskorra való felkészülés támogatása és a demenciaszűrés. Szeretnénk, ha mi lennénk a legegészségesebb kerület, és hogy az itt élők a lehető legtöbb egészségügyi szűrésen vegyenek részt, minél többet mozogjanak, sportoljanak, sétáljanak vagy kezdjenek aktív szabadidős tevékenységbe, ami az egészségmegőrzést szolgálja. Olyan pontrendszert szeretnénk kialakítani, ami rá tudja venni az embereket, hogy mozogjanak, szűrővizsgálatokra járjanak, és ne csak akkor menjenek orvoshoz, ha már baj van. Az országban is egyedülálló, nagy programra készülünk az Egészséges Buda kezdeményezés keretében.

Szintén fontos a II. kerületben a környezetvédelem, ennek keretében fokozott figyelmet szentelünk a vízelvezetésre és a vízmegtartásra. Ennek része Pesthidegkúton a járdaépítés mellett a csapadékvíz-elvezetés megoldása, de az utcákon és a tetőkön összegyűlt csapadékvizet is felfognánk, hogy ne a csatornába kerüljön. Tavaly hónapokon keresztül porzott a talaj, száradtak az erdők és a növények, máskor pedig rövid idő alatt nagy mennyiségű csapadék zúdult le, és vilámárvizek keletkeztek. A kerület további zöldítése fontos feladatunk lesz. Közműalagutak kialakításával olyan helyszíneket is szeretnénk majd zöldíteni, ahol erre eddig – a járdaszint alatti távközlési, víz- és gázvezetékek miatt – nem volt mód, ezáltal olyan helyeken is csökkenthetjük a nyári hőséget, ahol eddig elháríthatatlan volt: járdák és utak mentén. Hasonlóképpen, mint a Fény utca felújításánál. A növényzet nyáron hűsít, és a zöldterületek segítenek a csapadékvizek elnyelésében is. Úgymond „szivacs város” kialakítását tervezzük a II. kerületben.

Továbbra is szívügyünk a már kialakulóban lévő II. kerületi identitás és az egyre erősebb helyi közösség erősítése, támogatása. Egyre jobban figyelünk egymásra, egyre több a közösségi megmozdulás és program, amely összekovácsolja az itt élőket, és nemcsak szomszédokká tesz minket, hanem valódi közösséggé is. Különös örömmel tölt el, hogy egyre több, önkormányzat által szervezett program van, de emellett a helyi közösségek, szomszédságok által szervezett események száma is nő. Ez jelzi, hogy életre kelnek a közösségek, és nemcsak akkor érezzük magunkat otthon, amikor becsukjuk magunk mögött a lakás ajtaját, hanem a tágabb lakókörnyezetünkben is.



Környezetünk védelméért: rendszeres szemeteszedés és faültetés kerületszerte



Szeretnénk, hogy a II. kerület legyen a legegészségesebb, a legzöldebb, valamint a legerősebb és legszolidárisabb közösséggel, illetve legmagasabb átlagéletkorral rendelkező városrész.

Állandó visszatérő téma az utak állapota és a közlekedés biztonsága.

A közlekedésbiztonsági programunkkal további eredményeket szeretnénk elérni az eddigiekhez hasonlóan, ezzel párhuzamosan pedig fejleszteni a gyalogosközlekedés biztonságát. Minden évben szeretnénk 3-4 gyalogátkelőhelyet építeni, illetve a láthatóságukon javítani.

Az elkövetkező időszakban olyan utakhoz is hozzá kell majd nyúlni, amelyek nem a mi kezelésünkben állnak; például a Törökvész út, a Nagyrét utca vagy éppen a Budakeszi út felújítása nem várthat magára. Ha az út gazdája és üzemeltetője nem teszi meg, akkor elérjük azt, hogy megújuljon.

Újdonság, hogy már decemberben lett költségvetése a kerületnek. Idén milyen fontosabb célokra csoportosítanak forrást?

Látni kell, hogy az önkormányzat anyagi helyzete nem javult. Az iparüzési adóból befolyó pénzösszeg nem nő, mert az önkormányzatok 2025. évi többlete egy állami alapon marad, miközben a befizetendő szolidaritási adó emelkedik, ami komoly kihívást és nehézséget jelent az önkormányzati gazdálkodásban. Idén is feszes, szigorú költségvetés mentén gazdálkodik a II. kerület. Ezért is fogadtuk el már decemberben az idei költségvetést, amelyet folyamatosan vizsgálunk és szükség esetén módosítunk. Továbbra is stabil pénzügyi alapokon nyugvó büdzsénk van, amit szeretnénk is megőrizni, hogy hitelfelvétel és eladósodás nélkül tudjuk működtetni és fejleszteni a kerületünket. Nem fogjuk hagyni, hogy a szociális ellátórendszer vagy az infrastruktúra csorbat szenvedjen, de azt tudni kell, hogy csak akkor fogunk pénzt költeni, ha az már az önkormányzat számláján van. Az önkormányzat gazdálkodására vonatkozó törvények, egyéb jogszabályok gyakorlatilag negyedévente változnak, így nagyon nehéz jó előre, akár két esztendőre tervezni. A szám-



Süsü a megújult Nagy Imre térre költözött

talán bizonytalanság miatt sokkal szigorúbb gazdálkodást kell folytatnunk.

Az idei évre mindez milyen fejlesztési lehetőségeket enged?

Vannak feladatok, amelyeket szeretnénk idén elvégezni, ilyen például a Baka utcai park kialakítása, a már említett nagyobb utak közül pedig legalább az egyiket szeretnénk felújítani, ugyancsak elsőbbséget élvez az egészségügyi prevenciós programunk elindítása, és a Frankel Leó úti üres telket is szeretnénk fejleszteni, tanösvényt és parkot kialakítani. A parkolási rendeletünket és rendszerünket úgy módosítottuk, hogy az itt lakóknak lehetőleg több parkolóhely jusson, ezért az idei évtől lehetőség van arra, hogy ha valaki nem kéri az éves parkolási engedélyt, ingyen éves BKK-bérletet kapjon. Jó közösségi közlekedési feltételekkel rendelkezik a II. kerület. Az agglomerációból beáramló autótömegnek szeretnénk gátat szabni, úgy, hogy a sarcolás és a fizetőövezet bővítése helyett több helyen kizárólagos lakossági parkolóhelyeket alakítunk ki, és megtiltjuk, hogy egy-egy utca bizonyos szakaszain parkoljanak, annak érdekében, hogy elsőként az itt lakók találjanak maguknak parkolóhelyet a lakókörnyezetükben. Bevezetjük a 10 ezer forint értékű kultúrautalványt, amelyet minden 18. életévét betöltő II. kerületi fiatalnak biztosítunk, és amelyet a kerületben működő színházakban, alkotóműhelyekben, galériákban válthatnak majd be.

Továbbra is fontos cél, hogy az önkormányzat még közelebb kerüljön az itt élőkhöz, ehhez idén is minden alkalmat megragadunk.

SzG-Ld

840 gyermek karácsonyi kívánsága vált valóra az önkormányzat akciójával

A II. Kerületi Önkormányzat karácsonyi jótékonsági akciója, melyre immár hatodik alkalommal kerül sor, idén is megható sikert hozott: 840, nehezebb sorsú gyermeknek sikerült karácsonyi ajándékkal kedveskedni.



Az adományozók konkrét kívánságokat teljesítettek, így a gyermekek pontosan azt kapták, amit kértek. Az akció november végén indult, az adományozóknak december során kellett eljuttatni az ajándékokat a kijelölt gyűjtőpontokra.

A közös összefogásnak köszönhetően minden gyermekhez eljutott az ünnepi csomag. Még azokhoz is, akiknek a kíván-



ságát nem fogadták örökbe, vagy akinek az ajándékai nem érkeztek be időben – ezeket a polgármester pótolta. „Köszönöm mindenkinek, aki segítette az ajándékozás folyamatát önkéntesként vagy szervezőként, és nagyon hálás vagyok minden adományért,

örökbe fogadott és teljesített kívánságért!” – fogalmazott.

A kívánságok listája és az akció évről évre bővül, ami azt is jelzi, hogy sajnos egyre több családnak van szüksége támogatásra az ünnepek idején.



Betlehem Gercsén

December 27-én kerületünk egyik leghangulatosabb programjára várták a családokat: ismét élő betlehem volt a gercsei templomnál, amelyet a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány szervezett. Előtte a Tabulatúra régizene-együttes muzsikáját hallgathattuk meg, a játékot pedig a nagykovácsi Nagyboldogasszony-templom közösségének előadásában láthatták a jelenlévők, köztük Őrsi Gergely polgármester is.



A fény vidám ünnepe

Közös hanukai gyertyagyújtásra gyűltek össze december 30-án a Lövház utcában kerületünk legnagyobb zsidó közösségének tagjai. Dr. Verő Tamás, a Frankel Leó úti zsinagóga rabbija az egybegyűlteknél elmondta, hogy a hanuka a fény ünnepe, amelyen nyolc napon keresztül különböző színű gyertyákat gyújtanak. „Azért ilyen színesek a gyertyák, mert ez is kifejezi az ünnep örömteliségét, melyet szeretnénk még boldogabbá és a gyerekek számára is talán még vonzóbbá tenni” – mondta el kérdésünkre.

Megtudhattuk azt is, hogy a hanuka eredendően nem vallási ünnep, nem a Tórában gyökerezik, hanem egy történelmi esemény emlékünnepe, így a kisebb, kevésbé jelentős zsidó ünnepek közé tartozik. Kr.e. 164-ben az akkori Izrael nagy részéből kiűzték a zsidó

felkelők a szír–görög hadakat, visszaállították a Tóra törvényeit, és megtisztították a jeruzsálemi Szentélyt is az ott felállított pogány szobroktól. A nyolc gyertya arra emlékeztet, hogy bár csak egy napra elegendő szent olajuk volt, a templomi mécsesek mégis nyolc napon át égtek. A hanukia egy nyolckarú gyertyatartó, amelyen a nyolc gyertya mellett van egy kilencedik, a sámás (ebből ered a „samesz” szavunk): ez a szolgagyertya, amiről a többi gyújtják.

A Lövház utcai ünnepségen az első gyertyát Berg Dániel alpolgármester gyújtotta meg. A kis összejövetel ízelítőt adott ennek az ünnepnek a vidám hangulatából, amikor általában a gyerekek ajándékokat kapnak. A résztvevőket finom fánkkal és forró teával is megkínálták. Az eseményen részt vett Őrsi Gergely polgármester is.



Advent Budán

Színes programok és gyertyagyújtás várta a kerületi családokat mind a négy adventi hétvégén a Mechwart ligetben, ahová sokan ellátogattak. December 15-én a Luca-napi hagyományok köré épült a program, december 22-én, a negyedik vasárnapon pedig a *Szalai Kriszta* által szervezett flashmob és a Secundo kórus fellépése teremtett igazi ünnepi hangulatot. Ezeken a napokon a Helyővő helytörténeti kiállítása is nyitva volt, illetve – a gyerekek legnagyobb öröme – a fénytűzoltó is végiglátogatta játszótereinket.



Adventi séta Pasaréten

Aranyvasárnap hagyományteremtő adventi sétát tartottak Pasaréten, amelyen a résztvevők felkeresték azokat a helyszíneket, ahol napról napra kalendáriumszerűen számok jelentek meg az ablakokban. Az önkéntesek által ilyen módon közösen megvalósított adventi naptár megálmodója *Pénzes Edina* volt. A séta-hoz sokan csatlakoztak, köztük *Órsi Gergely* polgármester és *Fodor Fanni* önkormányzati képviselő is. A díszes ablakokat felfedező út során *Katona Csaba* történész adventi és karácsonyi szokásokról mesélt, a séta végén pedig az érdeklődők megtekinthették a II. Kerületért Emlékéremmel kitüntetett házaspár, *Soós Nóra* és *Győri Márton* műtermét is (ők egyébként a 20-as ablak gazdái voltak). Az átfagyott résztvevőket meleg teával, forralt borral és süteménnyel is vendégül látták, a séta végére pedig gyönyörűen havazni kezdett: ezzel lett teljes a pasaréti adventi séta csodaváró hangulata.

ÓÉVBÚCSÚZTATÓ A FÉNY UTCAI PIACON

2024 már a végéhez közeledett, a szilveszteri buli viszont még csak indult december 31-én a Fény Utcai Piacon. Sokan kezdtek itt ráhangolódni az estére, megtelt a földszint és az emelet is a vidám, táncoló és koccintó közösséggel. Az egybegyűlteket *Órsi Gergely* polgármester köszöntötte. Ismét bebizonyosodott: a Fény Utcai Piac nemcsak bevásárlóhely, hanem hangulatos kerületi közösségi helyszín is.



A képviselő-testület decemberi

A képviselők tavaly december 19-én tartották az év utolsó ülését, amelyen elfogadták többek között a II. kerület idei költségvetését, de döntés született a településképi rendelet és az építési szabályzat módosításáról, a kedvezményes gazdálkodói parkolási hozzájárulásról és a pesthidegkúti felújítások támogatásáról is.

Döntött a testület kerületünk idei költségvetéséről, amelynek bevételi főösszege 30,8 milliárd forint, és mintegy 1,9 milliárd forint tartalékkal számol. Részletek az össze-foglalóban.

Az új alapokra helyezett országos építésügyi szabályozás változásaira való tekintettel módosították a II. kerület településképi-védelméről szóló önkormányzati rendeletet (TKR). Szintén módosították a helyi építési szabályzatról szóló önkormányzati rendeletet a Varsányi Irén utca 29. szám alatti ingatlan (hrs.: 13696) magába foglaló Bakfark Bálint utca–Margit körút–Jurányi utca–Varsányi Irén utca által határolt területre vonatkozóan: az érintett ingatlanon az irodafunkció helyett lehetővé vált a lakások kialakítása.

A II. Kerületi Önkormányzat 2024. tavaszán pályázatot írt ki „Pesthidegkút új főutcája” címmel a Hidegkúti út Bujdosó köz/Gazda utca és Templom utca közötti szakaszán lévő nem lakó rendeltetésű ingatlanok homlokzatának, illetve a tíz méternél hosszabb utcafronti kerítések felújítására. A közel 32 millió forintba növelt támogatási keretre négy pályázat érkezett, és mindegyik megfelelt a



kírásnak, így a képviselő-testület jóváhagyta a vissza nem térítendő támogatásokat.

A fővárosi önkormányzat parkolási rendeletéből kivették, és kerületi önkormányzati hatáskörbe utalták a gazdálkodói várakozási hozzájárulást. A II. kerület a vállalkozások működésének támogatása szempontjából továbbra is indokoltnak tartja a kedvezményes várakozási lehetőség biztosítását, ennek érdekében módosították a helyi parkolási rendeletet. Részletek a 26. oldalon.

A nagy sikerre való tekintettel az önkormányzat a következő években is biztosítani kívánja a hatvan év feletti, II. kerületi nyugdíjas lakosok számára a kedvezményes gyógyfürdőbelépőt a Szent Lukács Gyógyfürdő és Uszodába. A jövőben egy fő évente 24 alkalommal vehetné igénybe a szolgáltatást, és hétköznapokon 50%-os kedvezménnyel le-

het majd megvásárolni a szekrényes napijegyet. A II. kerület ennek érdekében 2029. december 31-ig új együttműködési szerződést köt a Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Zártkörűen Működő Részvénytársasággal.

A képviselő-testület úgy döntött, hogy a budapesti kerékpáros-közlekedési rendszer (MOL Bubi) számára rakodási területet jelöl ki a Retek utca 24. szám előtt a Budapest Közút Zrt. részére.

A képviselő-testület a helyi önkormányzatokról szóló törvény alapján döntött a polgármester és az alpolgármesterek illetményéről és költségterítéséről.

Arról is határoztak, hogy a II. Kerületi Önkormányzat által fenntartott óvodákban a 2025–2026-os nevelési évben 77 óvodai csoport indul.

NAPIREND ELŐTT

Napirend előtti felszólalásában Górs Csaba képviselő, a Fidesz–KDNP-frakciószövetség vezetője az év utolsó képviselő-testületi ülésének alkalmából boldog karácsonyt és békés új esztendőt kívánt. Egyúttal reményét fejezte ki, hogy a testületi, a bizottsági és a polgármesteri hivatali munka a következő években is meg tud maradni a normalitás mentén, és ugyan volt, amiben nem értettek egyet a képviselők, de mindig mindent meg tudtak beszélni, ami a jó önkormányzatiság alapja.

Órsi Gergely polgármester válaszában kiemelte, hogy az előremutató viták valóban hasznosak szoktak lenni a II. kerület képviselő-testületében, egyúttal szép ünnepeket kívánva mindenkinek megköszönte az egész éves munkát.

Juhász Veronika képviselő (Magyar Kétfarkú Kutyá Párt) elmondta, hogy a részvételi költségvetés megszervezésével kapcsolatban lakossági javaslatokat kapott, amelyek felhasználói szemszögből segíthetik a program fejlesztését és a lakossági részvétel növelését. Köszönetet mondott, hogy a hivatal egyik mosdójában – korábbi felvetéséhez hasonlóan – kis dobozban női higiéniai termékek találhatóak. Beszámolt arról,

hogy sikeresen lezajlott a Szociopoly – színházi interaktív, szemléletformáló játék, amely jó alkalmat ad arra, hogy stratégiai szintre emeljék a közösségi részvételt az esélyegyenlőségi program és a szociális szolgáltatások fejlesztésében. Hozzátette: a költségvetési bizottság jelzése szerint az általuk kezdeményezett programnak jövőre is lesz folytatása. Felvetette, hogy az önkormányzat honlapján meg lehetne jeleníteni egy átfogó tájékoztatót az utcazenészek számára a II. kerületi utcazenélés feltételeiről és arról, hogy a zenészek milyen információkat adnak meg a zenéléshez szükséges közterület-használati kérelemben.

Juhász Veronika azt is jelezte, hogy a közterületi problémák bejelentésére szolgáló www.jarokelo.hu felületen olyan üzenetet kapott, hogy más lehetőségek is vannak a közterületi problémák bejelentésére, így a hivatalon és a Buda App applikáción keresztül is. Szerinte ez nem előremutató, inkább össze kellene hangolni a lehetőségeket. A képviselő arról is tájékoztatást adott, hogy december 22-én a Széll Kálmán téren melegéteosztást szerveztek a Help For Fan szervezettel, egyúttal szép ünnepet kívánt mindenkinek.

Órsi Gergely polgármester felhívta a figyelmet arra, hogy a közösségi költségvetés, az állampolgári tanács és a képviselő által szervezett Szociopoly program megférnek egymás mellett. Jelezte, hogy a II. kerületi részvételi költségvetést a jobb hatékonyság érdekében teljes egészében újragondolják több együttműködő partnerrel. Megemlítette: a II. kerület januárban tartja a megszokott ételosztást. A polgármester hangsúlyozta, hogy a www.jarokelo.hu és a Buda App, valamint a különböző felületek a II. kerület együttműködő partnerei a közterületi problémák bejelentésében, a felvetett kérdésben egyeztetni fognak az összehangolás érdekében. Órsi Gergely felhívta a figyelmet arra, hogy az utcazenélés feltételeinek kiemelt közzétételével nem tehetnek kivételt a hivatal más ügytípusaihoz képest.

Karvalits Annamária képviselő (Momentum) elmondta, hogy Schönviszky Csenge képviselőtársával (Momentum) javasolták korábban, hogy a menstruációs csomagokkal kapcsolatban mérjék fel az igényeket, és legyen egy bevezető program, így kerültek kis női csomagok a hivatalba és a kulturális központokba. Ezeket rendszeresen töltik, és gyűjtik a tapasztalatokat a folytatáshoz.

ülésén történt

MÁR JANUÁRBAN ÚJ KÖLTSÉGVETÉSSSEL INDUL A MUNKA

A korábbi évek gyakorlatától eltérően nem februárban szavaztak a II. Kerületi Önkormányzat éves költségvetéséről, hanem tavaly decemberben döntöttek a büdzséről. A költségvetési rendeletet tavasszal felülvizsgálják és szükség esetén pontosítják. A feszes kerületi gazdálkodás megmarad, emellett az elmúlt évek eredményeinek megőrzésére, a működési feltételek biztosítására, új programok elindítására és az elengedhetetlen beruházásokra összpontosítanak.

A képviselő-testület december 19-én tartott ülésén elfogadták a II. kerület idei költségvetését. *Órsi Gergely* polgármester köszönetet mondott a polgármesteri hivatal munkatársainak, köztük *Szalai Tibor* jegyzőnek és *Annus Béláné* gazdasági vezetőnek, valamint *Varga Előd Bendegúz* alpolgármesternek a költségvetés összeállításáért. A polgármester a büdzsé ismertetésekor elmondta, hogy a bevételi főösszeg 30,83 milliárd forint, és ebből a tartalék számára a kötelezőnél jóval többet, 6,2%-ot különítettek el.

Hangsúlyozta, a tervezéskor figyelembe kellett venni, hogy az iparüzési adó idén beérkező pontos összege nem ismert, de várhatóan befagyasztják a 2024. évi szinten, az önkormányzatok által befizetendő szolidaritási adó mértékét pedig tovább emelik. Mindemellett a kerület működését és a költségvetés egyensúlyát ebben az évben is külső forrás bevonása, hitelfelvétel és kötvénykibocsátás igénybevétele nélkül biztosítják a megalapozott, biztos költségvetésben.

Órsi Gergely célként fogalmazta meg az elmúlt évek fejlesztési eredményeinek megőrzését, a működési feltételek biztosítását, illetve színvonalának javítását, ugyanúgy, mint az önként vállalt feladatok minőségének megtartását. A helyi szociális rendszer támogatásai nem szűkülnek, sőt, a lehetőségekhez mérten bővülnek, de jelezte, hogy a szociális rendelet újragondolása az elkövetkező időszak egyik legnagyobb feladata lesz, amit nem jövedelemhatár-emeléssel, hanem az egyéni élethelyzeteket jobban figyelembe vevő szabályozással kívánnak megoldani.

A kommunálisadó-fizetési kötelezettség alóli mentesség a 65 éven felüliek esetében megmarad, és az olyan kedvezmények, mint a Fény Kupon vagy a gyógyfürdő-kedvezmény megtartása szintén fontos szempont, és újdonság lesz, hogy a 18. életévüket betöltő II. kerületi fiatalok számára kerületi kulturális szolgáltatásokra beváltható utalványt biztosítanak. A költségvetés egy 1,3 milliárdos tétele a közszolgálati, köztisztviselői, szociális ágazatban dolgozók, az óvodapedagógusaink és az önkormányzati alkalmazottak fontos béremelését jelenti.

A polgármester kiemelte: amíg a jelenlegi gazdasági helyzetben nem látják pontosan, milyen összegek állnak rendelkezésre, addig az első negyed- és fél évben a fejlesztések előkészítésére helyezik a hangsúlyt. Órsi Gergely azt is elmondta, hogy a költségvetést régebben is felülvizsgálták, idén a február-márciusi időszakban lehet szükség a büdzsé átvizsgálására, esetleg újrahangolására. A polgármester elmondta, hogy érkeztek módosító indítványok, amelyeket a bizottsági üléseken tárgyalnak, ezek közül néhány bekerült a költségvetésbe, másokat elvetettek, vagy éppen tavasszal vizsgálják majd felül.

Juhász Veronika képviselő (Magyar Kétfarkú Kutya Párt) hozzászólásában elmondta, hogy támogatják a költségvetést, de a felülvizsgálat idén még fontosabb

lesz. A bizottság figyelembe vette javaslataikat, így a hajléktalan emberekkel kapcsolatos indítványt. Februárban szeretnék újratárgyalni a költségvetésben a részvételi költségvetés keretének emelését. A civil szervezetek és a nemzetiségi önkormányzatok támogatására pályázati formát javasolnak, a menstruációs szegénység és a női higiéniai komfort kérdéskörét pedig program formájában szeretnék, ha megvalósulna. A képviselő reményét fejezte ki, hogy megtalálják a közös pontokat.

Bíró Zsolt képviselő (Fidesz–KDNP-frakciószövetség) felszólalásában hangsúlyozta, évtizedes hagyomány volt, hogy februárban fogadták el a költségvetést, ami nem véletlen. Mint mondta, van előnye a decemberi büdzsének, mert nincs átmeneti gazdálkodás, vagy könnyebb bizonyos adminisztráció, de így nehéz megalapozott költségvetést készíteni, hiszen sok a bizonytalanság benne. Felhívta a figyelmet arra, hogy nem ismert, nem pontos számok alapján kell döntést hozniuk a kerület költségvetéséről: még nem fogadták el a központi költségvetést, ami az önkormányzat működési bevételeit biztosítja, és a fővárosi forrásmegosztási rendeletet sem, amely a legjelentősebb saját bevételt, a helyi iparüzési adót biztosítja az önkormányzatnak. Jelezte: februárban vissza kell térni a költségvetésre, és konkrét számok ismeretében kell tárgyalni róla, illetve, amennyiben szükséges, érdemben, konstruktív javaslatok alapján korrigálni, javítani kell.

Bíró Zsolt hozzáfűzte, hogy nem szeretnének felelőtlenül kritikával és módosító javaslatokkal élni. Februárban, amikor felülvizsgálják a költségvetést, akkor legjobb lelkiismeretük szerint módosítsanak a büdzsén.

Majoros András képviselő, a Momentum frakcióvezetője hozzászólva a decemberben elfogadott költségvetés előnyeként említette azt is, hogy a társasházaknak szóló pályázatokat az eddiginél korábban ki lehet írni, jobban igazodva a társasházak költségvetési évéhez, így több idejük lesz felkészülni, mintha március-áprilisban hirdetnék ki a pályázatokat. Javasolta, hogy a költségvetést a lakosság számára közzétehetően, vizualizált formában is elérhetővé lehetne tenni.

Mészáros István képviselő (Demokratikus Koalíció), a Költségvetési, Pénzügyi és Vagyonynyilatkozatokat Ellenőrző Bizottság elnökeként szintén köszönetet mondott a hivatal munkatársainak a büdzsé összeállításáért, hozzátette, hogy tavasszal bizonyosan korrigálni kell majd a költségvetést.

Szalai Tibor jegyző hozzászólásában elmondta, hogy a költségvetés megalapozott, és minden olyan bevételi sor, amit nem tudtak okirattal vagy az előző évek alapján bizonyítani, az egyelőre kimaradt a rendeletről. A büdzsében szereplő számok helyesek, és a költségvetés nagyságrendjében februárban sem fog változni, legfeljebb finomítani tudnak rajta. Megemlítette, hogy a decemberi döntéssel a polgármesteri hivatal már január elején megkezdheti azokat a keret közbeszerzési eljárásokat, amelyek a teljes intézményhálózat működtetéséhez és felújításához szükségesek. Összegzésképpen elmondta, hogy a decemberi költségvetés elfogadása szükséges és megalapozott.

II. kerületi pártszervezetek és helyi programjaik

• **A DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a). Tel.: (06 1) 249-4000, www.facebook.com/dk2.ker. **KLUBESTEK:** Január 15., 22., 29.: 15.00-tól bridsz kezdőknek és haladóknak. Január 13., 20., 27.: 16.00 és 17.30-tól kezdő és haladó angol nyelvtanfolyam Ambrus Zoltán és Sólyom Zsuzsa vezetésével. Január 14., 17.30-tól „Amiről sosem konzultálnak az emberekkel, a nyugdíjasok valós helyzete” – Szűcs Erika idősgyógyi szakértő előadása. Január 16., 17.00-tól élményfestés Petre Mária vezetésével. Január 21., 17.30-tól „Segítség a telefon/számítógép kezeléséhez” – Mészáros István ad tanácsot. Január 24., 17.30-tól „Csodálatos vagy Júlia” című film vetítése. Január 28., 17.30-tól „Beszéljünk meg!” – aktuális kérdések Nagy Lajos moderálásával. A részvétel ingyenes, de regisztráció szükséges: kuharné.csonkajulia@gmail.com, (06 20) 956-0872, Kuhárné Csonka Júlia.

• **A FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) nyitva tart H–Cs: 9–16, P: 9–13 óráig. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030. **PROGRAMOK:** Nyitvatartási időben a kerületünkben élő és alkotó festőművész, Riczko Andrea műveit is meg lehet tekinteni.

• **A KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnpb02@kdnp.hu, web: www.kdnpb2.blog.hu, www.facebook.com/kdnpb2.

• **A MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** 0–24 óráig, II. kerületi, mozgó irodája: Csörgess, felveszűk, visszahívunk! (06 30) 782-0479. Tegyük a menstruációs szegénység ellen! Adj egy csomag betétet, tampont, tusfürdőt a MANYI-ban (1027 Margit krt. 16.), és mi eljuttatjuk egy olyan településre, ahol nagy szükség van erre a segítségre! **INGYENES RÉSZVÉTELI TANÁCSADÁS.** Írj, hívj: juhasz.veronika@mkkp.hu, (06 30) 782-0479.

• **A MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes egyeztetés alapján tart nyitva. Bejelentkezni a (06 20) 529-0589-es számon vagy a bp2@momentum.hu e-mail-címen lehet. **INGYENES ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** előzetes bejelentkezés alapján: (06 20) 529-0589.

• **AZ MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: 1027 Margit krt. 62., telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2. **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• **A PÁRBESZÉD – A ZÖLDEK PÁRTJA** II. kerületi irodája: Budai Zöld Iroda, 1024 Margit krt. 11. Nyitvatartás és program: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselői előzetes időpont-egyeztetéssel tartanak fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033, Perjés Gábor: (06 20) 951-6666.

A rovatban a II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületében képvisellel rendelkező pártok elérhetőségeit és rendezvényeit közöljük.

Otthonos bölcsőde a természet ölén

Már megszokták, és jó hangulatban töltik hétköznapijaikat a II. kerület legújabb bölcsődéjében a kicsik, akik októbertől vehették birtokba a Völgy utca 31/b szám alatt működő Örökvölgy Bölcsődét.



Az új intézményt december 27-én mutatták be sajtótájékoztató keretében, amelyen részt vett Orsi Gergely polgármester, Szabó Gyula és Kovács Márton alpolgármester, Szabó Szandra bölcsődevezető, Vargáné Luketics Gabriella, a polgármesteri hivatal humánszolgáltatási igazgatója, Keszei Zsolt beruházási igazgató, valamint az intézmény tervezői, kivitelezői.

A Völgy utcai bölcsőde telkét és a rajta lévő ingatlan 2018-ban elhunyt tulajdonos, Juhász Sándor János hagyta örökölni a II. Kerületi Önkormányzatra azzal a szándékkal, hogy a házat gyermekszívaj töltse be. A bölcsődei férőhelyre a környéken is szükség volt, így az önkormányzat egy új, 12 férőhelyes intézményt alakított ki az ingatlanon.

A sajtótájékoztatón Orsi Gergely polgármester elmondta, hogy a kitűzött határidőket tartva a 21. század igényeit mindenben kielégítő, energiatakarékos, fenntartható bölcsődét építettek. A gyerekekről az in-

tezményvezető mellett két gyermeknevelő, két dadus és két technikai munkatárs gondoskodik.

Nemcsak a tágas, világos terekben érezhetik jól magukat a gyerekek, hanem az udvaron és a kertben is, amely lényegében a csendes, erdős terület mellett fekszik. A kétszintes épület alsó szintjén a csoportszoba és a vizesblokk található a pedagógusi szobákkal, az alagsorban a gépészeti és az ellátóhelyiségeket építették ki, a felső szint tereit pedig több célra is használhatják a pedagógusok.

A II. Kerületi Önkormányzat a Vizivárosban, a Jurányi utca 1–3. szám alatt is új bölcsődét alakított ki. A két intézményben összesen 36 gyermekférőhely és 17 új munkahely jött létre, amelyhez a Széchenyi Terv Plusz keretéből 447,7 millió forint vissza nem térítendő pályázati támogatást használtak fel a II. kerület.

Pályázati felhívás nyilvános ingatlanértékesítési versenytárgyalásra

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat pályázati eljárás keretében nyilvános versenytárgyaláson értékesíti a 1022 Budapest, Bimbó út 9. emelet 2. és 5. emelet 3. szám alatti (13297/0/A/24 és 13297/0/A/25 helyrajzi számú) 167 m² illetve 116 m² alapterületű, „egyéb helyiség” megnevezésű, üres, tetőtéri, beépítetlen ingatlanokat, együttesen nettó 109.000.000 Ft + 0% áfa, azaz bruttó 109.000.000 Ft induló eladási áron. A pályázati alapidő az indulóár 10%-a, azaz 10.900.000 Ft, melynek beérkezési határideje: 2025. JANUÁR 16. (csütörtök) 24 óra.

A regisztrációs lapot 2025. JANUÁR 16. (csütörtök) 14.00 óráig lehet benyújtani a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal Központi Ügyfélszolgálati Irodáján (cím: 1024 Budapest, Margit utca 2–4.), vagy ügyfélszolgálaton, illetve cégkapun keresztül a megadott határidőn belül. A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat KRID-azonosítója: 731126931, az „önkormányzati igazgatás” témacsoportot, az „ingatlanügyek” ügypontot megjelölve, címzettként a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzatot kiválasztva nyújtható be a regisztrációs lap.

Az ingatlan megtekintésére két időpontban van lehetőség: 2025. JANUÁR 8. (szerda) 14.00 órakor és 2025. JANUÁR 14. (kedd) 10.00 órakor.

A pályázati felhívás 2024. DECEMBER 18. 8.00 órától – 2025. JANUÁR 16. 14.00 óráig megtekinthető, és fénymásolva átvethető a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, Központi Ügyfélszolgálatán munkaidőben (cím: 1024 Budapest, Margit utca 2–4.), vagy letölthető az önkormányzat www.masodikkerulet.hu weboldaláról az Aktuális/Pályázatok rovatból.

A versenytárgyalás ideje és helye: 2025. JANUÁR 20. (hétfő) 14.00 óra, a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal 1024 Budapest, Mechwart liget 1., III. emeleti tárgyalójában.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, Gazdasági Igazgatóság Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Osztály munkatársai e-mailen válaszolnak. (E-mail-cím: vagyon@masodikkerulet.hu – kérjük, hogy tárgyként az ingatlan címét és helyrajzi számát, illetve a „versenytárgyalás” megjelölést feltüntetni szíveskedjenek).

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat



Több száz tulipánt ültettek tavaszra

Több száz tulipánhagymát ültettek el önkéntesek *Órsi Gergely* polgármesterrel, *Varga Előd Bendegúz* alpolgármesterrel, *Fodor Fanni* és *Majoros András* önkormányzati képviselőkkel a Csalogány utca Lidl előtti szakaszán, a nemrég létesült Mijawaki-erdő szomszédságában. A most földbe került hagymák remélhetőleg tavasszal virágba borítják majd ezt az útszakaszt is a kerület korábban beültetett részeivel együtt.



Csak nekik való táplálékkal etessük a madarakat!

Hogy ne legyen a jó szándékból baj, a téli etetéskor csak madaraknak megfelelő eledelt tegyünk az etetőbe. Fontos továbbá, hogy az etetés hirtelen felfüggesztése veszélyes lehet, mert az állatok az ismert táplálékforrás hiányában elpusztulhatnak.

A rossz etetési gyakorlat akár a madarak vesztét is okozhatja, ezért a II. kerület Környezetvédelmi Osztálya ismét felhívja a figyelmet a legfontosabb ismeretekre a tollas barátaink téli ellátásával kapcsolatban.

A madáretetési időszak hazánkban az első fagyoktól a tartósan fagymentes időszakig terjed, ami akár április közepe is lehet. Nagyon fontos, ha már belekezdünk a madarak ellátásába, akkor nem szabad abbahagyni, mert az ismert táplálékforrás hiánya hidegebb éjszakákon a madarak pusztulásához vezethet. A -10°C alatti hidegben egy kis enniváló a túlélést jelentheti a kis testű, általában alig tíz gramm súlyú madaraknak, akiknek gyakran csak az éjszaka átvészelésére elegendő a táplálékuk. Élelmet másnap az alig 5-6 órányi nappali időszakban kell keresniük. Ha valamilyen okból nem tud-



A meggyvágó, a fekete rigó, a széncinege és a vörösbecs gyakori látogatója a kerteknek

juk a folyamatos etetést megoldani, akkor a befejezés előtt naponta csökkentjük a kihelyezett eleség mennyiségét, így a madarak egyre távolabb keresik az eledelt, és idővel máshová mennek.

Inniuk is kell, ezért a hidegben rendszeresen gondoskodjunk vízről, és ellenőrizzük, hogy a hidegben nem fagyott-e meg a tálkájukban az innivaló.

MADARAKNAK ADHATÓ ELESÉGEK: napraforgó, cirokmag, fenyőmag, köles, lenmag, muhar, dió, sótlan, nem pörkölt: mogoró, kesudió, fekete dió, pisztácia, papagájeleség, pinyeleség, szezám, kukoricadara, búza, alma, körte, szőlő, csipkebogyó, kökény, csirkemáj, csirkeszív, csirkemell (apró darabokra vágva), cinkegyőlyő, marhafaggyú, sótlan szalonna, ipari tepertő, liszt, kukac, vaj, lágy, sótlan sajtok, túró, főtt rizs, zöldségek, répa, lágy macskaeledel vagy kutyakonzerv.

AMIT NE ADJUNK: kenyér, kalács, liszt, kifli, zsemle, ropi, chips, morzsa, nyers tészta, rizs, galuskatészta, gomolya, gépsonka, száraz kutyaeledel, étkezési fűszerezett tepertő, paprikás és sós szalonna, kolbász, csontkukac (nagyon fertőző).



A sünteletető első lakói

Korábban már hírt adtunk arról, hogy a II. Kerületi Önkormányzat „Sün Diego” néven olyan helyet hozott létre, amely a téli menedéket kereső, minimum 500 gramm súlyú sünök biztonságos otthonául szolgálhat a fagyos hónapokban. Az ünnepek alatt meg is érkeztek az első lakók: az Állatmentő Liga két egységet mentett meg, akik az orvosi ellátást követően érkeztek a kuckóba, illetve beköltözött a Szotyri nevű süni is.

Etetésüket a szakemberek útmutatása alapján önkéntesek segítségével végzik. Kérik, ha bármilyen problémát észlelnék a sünteeltető körül, vagy ha segítségre szoruló állatra találta, jelezzék a (06 20) 366-6643-as telefonszámon vagy az allatvedelem@masodikkerulet.hu címen!



Több szelektív hulladék-gyűjtő edény az ünnepek idején

A karácsonyi és újévi hetekben jelentősen megnő a hulladék mennyisége. A II. Kerületi Önkormányzat ezért az ünnepi időszakra való tekintettel idén is bővítette a szelektív gyűjtés lehetőségeit a kerületben. Január 3-ig nyolc helyszínen helyeztek ki további papír- és üveggyűjtő edényeket, az FKF pedig gyakrabban szállította el a gyűjtőzsízekről a hulladékokat.



Kerületünk képeken

Másodszor hirdette meg a II. Kerületi Önkormányzat az Év képe – A II. kerület művészszemmel című pályázatát, amelyre amatőr és hivatásos festők, grafikusok kerületünk ihlette műveit várták. A beérkezett munkákból kiállítás is nyílt a Klebelsberg Kultúrkúriában, illetve online katalógus is készül.

A megnyitón részt vett Gál Andrea önkormányzati képviselő, aki egyben a zsűri egyik tagja is volt. Mellette Rajtmár István, az Ady25 Galéria tulajdonosa és vezetője is értékelte az alkotásokat, és a kiállítás vendégeit is ő köszöntötte. Mint mondta, idén több mint száz pályamű érkezett a felhívásra, amelyből a legjobb huszonegyet mutatják be a Kultúrkúria tárlatán. A pályázók között minden korosztály képviseltette magát, a legfiatalabb résztvevő tizenégy, a legidősebb közel százestendős volt.



A kiállítást Őrsi Gergely polgármester nyitotta meg, aki több szempontból is páratlanul nevezte a tárlatot. – A képeken kerületi közösségünk, az otthonunk elevenedik meg,

még hozzá a hétköznapi kisebb-nagyobb zavaró problémák nélkül – emelte ki Őrsi Gergely, aki példaként említette az egyébként leggyakrabban megfestett II. kerületi utca, a Gül Baba utca látképét, amelyről hiányzik az alsó részt elcsúfító szeméttároló, a Bujdosó utcánál nincsenek szabálytalanul parkoló autók, ahogy a Mechwart lépcsőnél sem a hónapról hónapra újra megjelenő graffiti, a Király fürdő ábrázolása pedig még a látványterveknél is szebb képet mutat. Mindez azt jelenti a polgármester számára, hogy a művészek szeretik és pozitívan látják és láttatják kerületünket.

Első helyezést ért el dr. Tóbiás István Pasaréti templom II. című alkotása, második lett Czegléd Anikó Gül Baba utca című munkája, a harmadik helyen pedig Horváth Ottó István Estefelé a Margit körúton című képe végzett.

PZS



Dr. Tóbiás István:
Pasaréti templom II.



Czegléd Anikó:
Gül Baba utca



Horváth Ottó István:
Estefelé a Margit körúton

Karácsonyi harmóniák a Marczibányi téren

Különleges karácsonyi dallamok töltötték meg a Marczibányi Téri Művelődési Központ színháztermét december 17-én este: az Ozvena (Visszhang) Budapesti Szlovák Kórus és a II. kerület hatvantagú kórusa, a Secundo adott közös adventi koncertet.

Az esemény nemcsak zenei, de nyelvi csemege is volt. A két kórus három nyelven énekelt (szlovákul, magyarul és angolul), új színt adva ezzel a jól ismert karácsonyi daloknak. A műsor egy pontján még sok-sok pici csengettyű is előkerült, megidézve ezzel az ünnep várását. A koncertet közös éneklés zárta, ez alkalommal a Csendes éjt dalolhatta a közönség a kórustagokkal együtt.

Az eseményen Őrsi Gergely polgármester is jelen volt, aki az est végén egy csokor virággal köszöntötte Énekes Katalint, a Secundo kórus karnagyát.

Az ingyenes koncert a Secundo részéről egyben köszönetnyilvánítás is volt mindazok felé, akik az elmúlt évben támogatták őket. Az előadók lelkesedése jelezte, hogy a koncert az ünnepi hangulat mellett a közösségi élmény is erősítette.



Ki legyen a kerület díszpolgára?

A kerület polgárai javaslatot tehetnek arra, kinek adományozzon idén a képviselő-testület díszpolgári címet és II. Kerületért Emlékérmét. A Budapest Főváros II. kerület díszpolgára, posztumusz díszpolgára cím adományozható annak a magyar vagy külföldi állampolgárnak, aki életművével, kiemelkedő munkásságával a kerületben vagy országosan, illetve nemzetközi viszonylatban általános elismerést szerzett, továbbá emberi magatartása alapján köztisztviselőnek áll, valamint hozzájárult a kerület jó hírnevének öregbítéséhez, elismerésre méltó hagyományainak gazdagításához. A II. Kerületért Emlékérem azoknak a személyeknek, illetve személyek csoportjának, társadalmi vagy gazdasági szervezeteknek adományozható, akik vagy amelyek a kerület fejlesztésében a társadalmi, szociális, kulturális és gazdasági élet bármely területén kiemelkedően hasznos munkát végeztek, és ennek révén a kerület értékeit növelő maradandó eredményt értek el. A javaslatokat rövid indoklással együtt **FEBRUÁR 28-ig** a Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Igazgatóság Intézményirányítási Osztályának címezhetik: 1024 Budapest, Mechwart liget 1. vagy a racz.edit@masodikkerulet.hu címre küldhetik.

Zenével köszöntöttük az új évet



2025 első hétvégéjén két újévi koncertre invitálta a kerületi zenebarátokat a II. Kerületi Önkormányzat. A Klebelsberg Kultúrkúriában a Danubia Zenekar (felső képünkön), a Marczibányi Téri Művelődési Központban pedig a Duna Szimfonikus Zenekar (jobb oldali képünkön) varázsolt el a közönséget vidám, népszerű melódiákat bemutató hangversenyével. A hallgatóságot mindkét helyszínen **Órsi Gergely** polgármester köszöntötte, aki elmondta, hogy az immár hagyományosnak mondható újévi koncertekkel idén egy születésnapot is megünneplünk, a jelenlegi II. kerület létrejöttének 75. évfordulóját. – Közös otthonunk 1950. január 1-jén nyerte el mai formáját, és



ez az egyesülés nem csupán közigazgatási változást hozott, hanem kultúrák, hagyományok és emberek összefonódását is eredményezte, ami azóta is kerületünk egyik legnagyobb erőssége – tette hozzá.

Idős szomszédaink köszöntése

Decemberben meghitt hangulatú eseményen köszöntötte **Órsi Gergely** polgármester és **Kovács Márton** alpolgármester (képünkön) kerületünk idős, kilencven és száz év közötti lakói. Ezúttal nem otthonukban látogatta meg őket, hanem a Marczibányi Téri Művelődési Központban tartottak egy kis ünnepséget, ahol a tortára egy 745-ös gyertya került: ennyi volt az ünnepeltek közös, összeadott életkora. Az eseményen kiderült, hogy sokan már évtizedek óta kerületünk lakói, és még ma is aktívak. Az ünnepeltek a sütemény melletti beszélgetés során egymást is jobban megismerhették, és együtt idézhették fel a régi szép emlékeket. Az eseményen felköszöntött születésnaposok: **dr. Kerekes Béla** (100 éves), **Jeney Iván** (99 éves), **dr. Berceli Tibor Béla** (95 éves), **dr. Pintér István** (95 éves), **Tarlós Lászlóné** (90 éves) és **Horváth Károlyné Piller Éva** (90 éves). Boldog születésnapot, jó egészséget kívánunk!



Második Budai Disznótor

Kezdjük együtt 2025-öt egy hagyományos disznótórral Buda szívében, a Fény Utcai Piacon! Szeretettel várunk mindenkit **JANUÁR 26-án** a piacon, ahol a hurka és kolbász mellett egyéb disznóságok is terítékre kerülnek! Kivételes gasztronómiai élmény a disznóvágás iránt érdeklődőknek, ahol nem csupán a finom falatok, hanem a disznóvágás folyamataiban való aktív részvétel is feledhetetlen élményt nyújt.

További információ a programokról a Fény Utcai Piac honlapján és közösségi oldalán.

A belépés ingyenes!



Szívvel-lélekkel a kerületért

December 5-én, az önkéntesek nemzetközi napján adták át először a Szent Erzsébet Pro Bono Budáért Díjat. Az elismeréssel azt az önkéntes munkát kívánják jutalmazni, amely hozzájárul kerületünk fejlődéséhez és a lakosság életminőségének javításához. Ilyen tevékenységet folytatat hosszú évek óta Gerstl József, aki elsőként vehette át a II. Kerületi Önkormányzat újonnan alapított kitüntetését.

Az ünnepségre egybegyűlteket Őrsi Gergely polgármester köszöntötte, majd méltatta a félvszázada kerületünkben élő, ma már nyugdíjas kertészt. Mint mondta, Gerstl József olyan szerencsés ember, hogy hivatása egyben a hobbi is. – A természet, a kertészkedés és a közösség iránti szeretete végigkísérte és kíséri egész életét – emelte ki a polgármester hozzátéve, hogy szinte nincs olyan zöld program, ahol ne lenne jelen és ne segítene szaktudásával a díjazott. – Több száz gyerek köszönheti neki, hogy megismerkedett a Luca-napi búzaültetés hagyományával, és legalább ugyanennyi balkonláda, hogy szépségével megörvendezteti a kerületben élőket.

Őrsi Gergely szólt a Margit körüti társasházról is, ahol Gerstl József évtizedek óta él, és ahol példaértékű módon teremtett valódi, összetartó közösséget a már hagyománnyá vált karácsonyi ünnepségekkel.

– Nagy öröm és megtiszteltetés, hogy elsőként nekem ítélte a képviselő-testület ezt a



Gerstl József

csit kókadoznak, hát másnap visszamentem és átültettem őket. Kaptam is rögtön felkérést, hogy két iskolának, illetve időskluboknak tartsak szakmai előadást, melyet örömmel el is vállaltam. Folyamatosan tartok zöld témában előadásokat, illetve a már



A Pro Bono Budáért Díj első kitüntetettje tisztelői körében a Mechwart ligetben

díjat – nyilatkozta lapunknak a kitüntetett. – Az elismerés, amivel évtizedek munkáját jutalmazták, engem arra ösztönöz, hogy a jövőben is folytassam eddigi tevékenységeimet, és örömmel tegyek eleget a további felkéréseknek. Én valóban szívvel-lélekkel dolgozom a szebb és zöldebb környezetért. Éppen a díj kapcsán jártam a Humánszolgáltatási Igazgatóságon, és láttam, hogy az ottani virágok ki-

említett Luca-napi búzaültetés bemutatóit, és készülők – immár 28. alkalommal – a házkarácsonyra is.

Az a jobbító szándék hajt, hogy átadjam a tudásomat és tapasztalataimat az embereknek, hogy szűkebb vagy tágabb környezetemet szebbé, közösségemet összetartóbbá varázsoljam. Ezért hívtam életre például a „Mentsük meg a Gesztényeskert fáit” környezetvédelmi akciót, amit közel három évtizeden keresztül csináltunk Bálint Györggyel, és ezért veszek részt – amióta nyugdíjba vonultam, még aktívabban – a kerület életében és programjaiban. Több ötletem és tervem vár még megvalósításra, például a 2025-ös Föld napjára szeretnék egy sport- és környezetvédelmi vetélkedőt szervezni. Remélem, sikerül majd egy újabb jókedvű és tartalmas program keretében összehozni az embereket és tovább erősíteni kerületünk közösségét.

PZS

Újra könyvklub Adyligeten

Következő könyvklubunkat **JANUÁR 18-án** 18 órakor tartjuk az Adyligeti Községi Házban (1029 Kútföldi út 1., bejárat a játszótér felől). Ezúttal Gion Nándor Virágos katona című műve kerül sorra. Jó olvasást kívánunk mindenkinek! Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Vérszits Andrea és Kálmán István házigazdák



ILLUSZTRÁCIÓ: FRIEDRICH

Nagyszabású jótékonysági hangversenyre készül a ferences iskola

Kettős jubileumi jótékonysági hangversenyt rendez a II. kerületi Szent Angéla Ferences Általános Iskola és Gimnázium, ahol a gyerekek szülőikkel, tanárokkal együtt énekelnek, és a koncerten többek között elhangzik Carl Orff Carmina Burana című zeneműve is.

Megalakulásának 15. évfordulóját ünnepli a Szent Angéla Ferences Általános Iskola és Gimnáziumban működő Budai Ferences Énekes Iskola. Fennállása óta igazi szellemi műhely, melynek középpontja Isten és a közösség szolgálata a növendékek lelki, zenei és kulturális fejlesztésén keresztül. **FEBRUÁR 25-én** 18 órakor a MŰPA Bartók Béla Nemzeti Hangversenytermében az énekes iskolás gyerekek kórusa fennállásának eddigi legnagyobb szabású koncertjét adja, melynek támogatására nemcsak az Énekes Iskola alapítványa, hanem az iskola és annak alapítványa is összefogott. A gyerekek mellett az éneklésben jártas lelkes szülők és tanárok is csatlakoznak az alkalmi kórushoz.

A hangverseny műsorán Carl Orff Carmina Burana a két együttes közel négyszáz fős előadói apparátusával szólal meg a harmincéves jubileumát ünneplő Szent István Jubileumi Szimfonikus Zenekar segítségével. A kórus meghívását továbbá elfogadta a Magyar Állami Operaház három művésze: Kolonits Klára Kossuth- és Liszt-díjas szoprán, Horváth István tenor, valamint Balázs Norbert bariton szólista is.

Az Énekes Iskola alapítványa a jubileum kapcsán egy magasabb szintű célra törekedett: egy kiváló minőségű zongorát szeretne vásárolni az iskola akár hatszáz fő befogadására képes aulájába. Az új hangszer az iskola növendékei, családjaik, sőt a kerület lakosai számára is szélesebb zenei és kulturális lehetőséget nyithat meg. A jótékonysági est fővédnöke Bogányi Gergely Kossuth- és Liszt-díjas zongoraművész.

Támogatói jegyek még vásárolhatók, valamint a hangversenyéről további információ a www.unneprehangolva.hu oldalon olvasható.

„Benned is rejlik egy film”

Indul a nemzetközi dokumentumfilm-fesztivál

JANUÁR 25. és FEBRUÁR 2. között ezzel a szlogennel rendezik meg immár 11. alkalommal a Budapest Nemzetközi Dokumentumfilm Fesztivált. A BDF és a vetítések egyik fő központja kerületünkben lesz, az eseményt a II. Kerületi Önkormányzat is támogatja.

Január utolsó napjaiban a II. kerületi Cinema City Mammuthban és tizenegy másik városban hatvan film közel kétszáz vetítése várja a nagyközönséget. Harmincfős nemzetközi zsűri, köztük *Borbély Alexandra, Koncz Zsuzsa, Parti Nagy Lajos, Sebő Ferenc, Szimler Bálint*, hat szekcióban hoz döntést, valamint a diák-, a nyugdíjas zsűri és maga a közönség összesen tíz fesztiváldíjjal jutalmazza az alkotásokat, és az idei évben először online szavazás alapján országos közönségsdíjat is adnak.

Oscar-díjas rendezők (Daniel Roher: *Antidote*/Ellenméreg, Oliver Stone: *LULA*/Lula, az elnök), a cannes-i filmfesztivál legjobb rendező-

je (Sergej Loznica: *Invasion*/Invázió), valamint Európa- és Sundance-díjas alkotók és a hazai filmes világ legkiemelkedőbb új filmjei is szerepelnek a programban.

Hatvan fesztiválfilm mesél rólunk. A történetek hasonlóak a mi történeteinkhez, akik magunk is a saját életünk hétköznapi hősei vagyunk – hétköznapi küzdelmeinkkel és vágyainkkal, a magunk hétköznapi családjában, hétköznapi félelmeink fogságában. E gondolatok köré szerveződnek a fesztivál verseny- és versenyen kívüli szekcióinak témái.

A BDF valódi közösségi élmény: a vetítések után a rangos, sokszorosan díjnyertes filmek



meghívott alkotóival lehet találkozni, beszélgetni és szakértőkkel is együtt gondolkodni.

Sós Ágnes fesztiváligazgató kiemelte: „A kultúra nemcsak szórakozás, hanem létszükséglet, éppen ezért nem maradhat ki belőle senki. Idén először szeretnénk lehetőséget adni a kisgyerekes szülőknek, valamint azoknak, akik sajátos nevelési igényű (SNI) gyermekeik gondozása miatt általában

nem tudnak részt venni ilyen rendezvényeken, hogy a BDF-en, a filmművészet ünnepén ők is kikapcsolódhassanak. Ezért szakértő kollégáinkkal a filmvetítések alatt izgalmas elfoglaltságokkal készülünk a gyermekek számára.”

A II. Kerületi Önkormányzat idén is támogatja a rendezvényt.

További információk a fesztivál hivatalos oldalain: www.bidf.hu, Facebook: [bidf.hu](https://www.facebook.com/bidf.hu).

Rejtőzködő street art művész a Képezőben



Izgalmas kiállítás nyílt december 8-án a Képező Galériában. Az anonimitását hosszú évek óta őrző street art művész, 0036mark állította ki munkáit, „It Belongs in a Museum” címmel. 0036mark munkái és

neve ismerős lehet bárkinek, aki találkozott már Budapest – és a II. kerület – utcáinak falain kultikus magyar mesefilmek és rajzfilmsorozatok karaktereivel.

0036mark műveiben a posztmodern korszak emblematikus

filmjei, valamint mindenkori művészeti és kultúrtörténeti referenciák is megjelennek. A kiállítást Kovács Rebeka művészettörténész, kurátor nyitotta meg, Őrsi Gergely polgármester pedig ismertette a II. kerület és a Képező közös street art felhívását is (részletek a QR-kód beolvasásával érhetőek el). A pályázatra beérkező legjobb ötleteket díjazzák, sőt, várha-

tóan februárban ki is állítják. A beadási határidő január 31.; részletek a Képező Galéria honlapján érhetőek el. A hangulat és az érdeklődés kiemelkedő volt a megnyitón, ahol meg is lehetett vásárolni 0036mark alkotásait. Az eseményen részt vett Berg Dániel alpolgármester is. A kiállítás február végéig látogatható a KÉPEZŐ Galériában (1024 Keleti K. u. 13/a).



Mindig rengeteget dolgoztam, akkor éreztem jól magam, ha

Kedves, fiatalos és nagyon ismerős hang szól bele a telefonba, amikor a kerületünkben élő színművészt hívom, hogy kerek születésnapja alkalmából interjút kérjek tőle. Ez a hang persze nemcsak nekem, de valószínűleg a legtöbb magyar tévénézőnek és mozilátogatónak is ismerősen cseng; a vonal túlvégén ugyanis Dallos Szilvia, vagy ahogy kollégái nevezik, a szinkronkirálynő beszél.

Dallos Szilvia nemcsak több ezer alkalommal kölcsönözte hangját külföldi színésznőknek – hogy csak a legismertebbek közül a Dallas Ellie-jét vagy az Onedin család Sarah-ját említsem –, hanem megírta a szinkronizálás történetét Magyar hangja... című kötetében. Színpadi és szinkronszerzepei mellett Dallos Szilvia kitűnő író is, tagja a Magyar Írószövetségnek, rádió- és mesejátékok szerzője, de írt drámát és gyermekkönyvet, és megjelent novella és anekdotákete is.

– Mindig rengeteget dolgoztam, és mindig akkor éreztem jól magam, ha dolgozhattam. Visszatekintve az elmúlt hosszú évekre, sokszor nem is értem, hogy jutott időm mindenre – kezd a beszélgetést a művésznő II. kerületi otthonában, amelyet egy barátságos golden retrieverrel, Szamóccával oszt meg.

Ahogy meséli, eleinte a tánc volt a mindene, a Színház- és Film-művészeti Főiskola táncrendező szakán végzett, ahol Benkő Gyula figyelt fel szép hangjára és színészi képességeire. Az Állami Balettintézetben balettmester-képesítést szerzett, és mindeközben elkezdett

írni is. A tánc idővel háttérbe szorult, de a színészet és az írás egész pályáját végigkísérte: – Hogy ez áldás volt-e vagy átok, nem tudom megmondani. Nem nagyon jártam el szórakozni, mert vagy játszottam, vagy írtam. Fiatalon úgy képzeltem, hogy hatvanéves koromban abbahagyom a színészetet, és csak az írásnak élek majd, ez azonban másként alakult...

Írni muszáj

Az írás Dallos Szilvia számára belső kényszer: ha meglát valamit, ami megérinti, írásba foglalja. Főiskolásként érdekes mozzanatokat, arckifejezéseket, párbeszédeket jegyzetelt magának későbbi felhasználásra. Így született a Figuratár című füzet, tulajdonképpeni első írásműve, de ez történt akkor is, amikor a Rádió külső munkatársaként vidéki riportra indult. Az út egy óriási búzaföld mellett vitt, amikor a kocsijából meglátta, hogy a búzatalálk közepén egy magányos ház áll. – Döbbenetes látvány volt ez a búzatengerben álló ház, ahová nem vezetett út, de lakták, amit a kitergetett férfi holmik bizonyítottak. Nem hagyott nyugodni a gondolat, hogy



ki élhet ott és hogyan, és már a kocsiban megírtam fejben a novellát, ami az Élni a világ szélén című kötetem címadó írása lett. Ebben a könyvben még két elbeszélés szerepel, mind magányos emberekről szól.

A Forgasok mosolya című anekdotagyűjtemény éppen harminc éve, 1995-ben jelent meg, amelynek harmadik kiadása hamarosan várható. A könyvből 250 vidám történetet ismerhetünk meg, még hozzá a magyar színművészet ismert és kedvelt alakjaitól. – Nemeskürty István kért fel, hogy írjam meg a forgatások alatt esett sztorikat. Lehetetlen feladatnak tűnt, el sem akartam vállalni. Másfél évem volt a munkára, miközben játszottam is. Iszonyatosan nehéz

időszak volt, hihetetlen sok munkával, de megértte, mert egy páratlan gyűjtemény jött össze a csodálatos kollégáknak köszönhetően, ami egyben magyar filmtörténet és korrajz is.

Színpadi szerzőként először 1973-ban mutatkozott be Akvárium című darabjával a Kecskeméti Katona József Színházban, az Utószinkron pedig 2009-ben láthatta a Budapesti Kamaraszínház közönsége – ám ennek nem ez volt az ősbemutatója. – Az Utószinkron először könyvben jelent meg, ami valószínűleg a Németh László Gimnázium magyartanárának is a kezébe kerülhetett, mert mint utólag kiderült, fél éven keresztül dolgozott a diákjaival a darab bemutatásán. Én erről mit sem tudtam egészen addig, amíg meghívtak nem kaptam a premierre. Ez 2007-ben történt, és idén újra kiadja a Napkiadó a könyvet, amelynek a születésnapomon, január 30-án lesz a bemutatója a Petőfi Irodalmi Múzeumban. Izgatottan várom, mert az eseményre meghívták a tanárt, az akkori tanulókat és az igazgatót is.

A szinkronsínészi karrier indulása

A színművész 1960–1962 között az egri Gárdonyi Géza Színházban játszott, amikor egy nap a Pannónia Filmstúdióból kapott meghívót próbafelvételre. – A Rocco és fivéréi című filmben Annie Girardotnak kerestek hangot. Semmi kedvem nem volt elmenni a próbafelvételre, hiszen azt se tudtam,



A kilencvenes évek elején a világhírű Dallas sorozat helyszínén, a Southfork Ranchon: Szerencsi Éva, aki Samantha-nak, Dallos Szilvia, aki Ellie-nek és Simorjai Emese, aki Pamelának kölcsönözte hangját



A Film Színház Muzsika címlapján 1965-ben

és mindig dolgozhattam

mi fán terem a szinkron, és nem akartam leszerepelni, de az anyukám azt mondta: „Fiam, te akartál színész lenni, menned kell!” Így hát elmentem. A stúdió aulájában már sok hasonló korú színész nő várakozott, az egyik, már tapasztalt kolléganőmet kérdeztem, hogy mit kell itt csinálni. „Nézed a száját, a mozdulatait, és közben olvasod a szöveget” – mondta, én pedig el se tudtam képzelni, hogy lehet mindent egyszerre csinálni. És tényleg borzalmasan nehéz volt, úgy remeggett a kezem, hogy alig tudtam elolvasni a papírról a szöveget. A végén azt mondták, majd értesítenek, én pedig azt gondoltam, hogy akkor többet nem hallok felőlük. De egy hét múlva újabb meghívó érkezett, és ezúttal már csak kettőnk hallgattak meg. A végén a rendező odalépett a kolléganőmhöz, kezét fogott vele, én pedig elindultam az ajtó felé, amikor meghallottam, hogy „ne menjen sehova, maga fogja csinálni!”. Hát, így indult, mondhatom, a csodával határos módon, és innentől nem volt megállás.

A család

Dallos Szilvia 1958-ban kötött házasságot Lestár János filmrendezővel. Lányuk, *Lestár Ágnes* szinkronrendező. – A férjem egy csoda volt, nagy műveltséggel, tehetséggel, szeretettel. Ágit kislánként sokszor vittem magammal a szinkronstúdióba, és bár az egyetlen filozófia szakon végzett, az érdeklődése a szinkron iránt megmaradt. Sokat dolgoztunk együtt, amit mindketten nagyon élveztünk. A férjét, *Kálloy Molnár Péter* színészt is a szinkronban ismerte meg, azóta két nagyszerű gyermekük született.

Balaton, Budapest

Szilvia hároméves volt, amikor a család Alsóörsön vett egy kis nyaralót. Azóta nincs olyan nyár, hogy a színművész ne töltene ott hosszabb-rövidebb időt, ami számára több mint nyári lak, alkotóház, ahol a leginkább tud írással foglalkozni. – Huszonöt évvel ezelőtt született a gondolat, hogy Jókai Mór és Endrődi Sándor barátsága emlékére, mely őket Alsóörshez kötötte, irodalmi bablevespartit rendezzenek.



Ebből hagyomány lett, a fesztivált minden nyáron megtartják, amire én minden évben készítek egy-egy tortát. A jubileum alkalmából most azt tervezzük, hogy egy kis kötetben megjelentetjük a huszonöt tortát, amihez történeteket írok főleg a gyerekkoromból, a régi Alsóörsről, és arról, hogy mivé fejlődött a település. Ezen dolgozom most.

– A szívem egyik csücske Alsóörs, a másik pedig a II. kerület, ami több mint ötven éve otthonom. 1969-ben meghirdették, hogy házilag kivitelezés mellett négylakásos sorházban épülő lakásokra lehet jelentkezni. Fiatalok voltunk, belevágtunk, de nem tudtuk, mire vállalkozunk. Szegény apámmal és férjemmel minden este, sokszor éjszaka is dolgoztunk. A férjemnek hetekig kellett mindenféle krémekkel, kenőcsökkel kezelni a felhólyagosodott, kisebezett kezét, hogy át tudja venni a Balázs Béla-díjat. Végül 1971-ben költöztünk be, azóta élek itt. Nagyon szeretem ezt a környéket, mert gyönyörű, és mert nagyon jó kis, kutyás társaság alakult ki. 1970 óta mindig volt kutyánk, és a kutyás barátokkal a József-hegyi kilátó a mindennapi találkozási pont.

Dallos Szilvia január 30-án tölti be kilencvenedik életévét, amiből azonban jócskán letagadhatna, hiszen fizikailag és szellemileg is megmaradt frissnek és fiatalosnak. Hogy mi a titok? Állítása szerint az évtizedek óta mindennap végzett reggeli torna, a rengeteg kutyasétáltatás és persze a játék és az írás.

PÉTER ZSUSZANNA

Lehattunk volna Dózsaváros is

75 éve, 1950. január 1-jén jött létre Nagy-Budapest és benne kerületünk, ahogy ma ismerjük. Fontos dátum volt ez a főváros történetében, de talán még fontosabb a II. kerület szempontjából, hiszen ez korábban (Víziváros néven) csak egy keskeny sáv volt a budai térképen, ezután viszont jelentős méretű és lakosságszámú városrészé vált.

Természetesen az ötvenes években a várost naggyá duzzasztó törvény nem volt mentes az ideológiától, a korabeli vezetők a döntést úgy indokolták, hogy „a főváros és a környező települések dolgozóinak évtizedes vágya válik most valósággá azzal, hogy a Magyar Népköztársaság országgyűlése megteremtí a fővárossal egy gazdasági egységet képező városok és községek közigazgatási egységét”. Ez persze a valóságban korántsem volt sem ennyire óhajtott a környező települések részéről, sem ennyire önkéntes, és az egység megteremtése sem sikerült minden tekintetben.

Dr. Czaga Viktória helytörténész kutatásai szerint pár évvel korábban, 1942-ben már felmerült Pesthidegkút Budapesthez csatolásának ötlete, de az ottani képviselő-testület egyhangúlag elutasította azt. Úgy vélték, veszélyben az önállóságuk, de még ennél is jobban félték attól, hogy a főváros az egyébként szinte teljesen hiányzó, de kötelező helyi közművesítés költségeit velük fizetteti majd meg. 1950-re ezt a közösséget jelentősen megtizedelte a világháború és a németek 1946-os kitelepítése, és tiltakozásuk is hiábavaló lett volna. Igaz, 1956-ban még egyszer újra felmerült, hogy a község (más, hasonlóan Nagy-Budapesthez került területekkel egyetemben) visszakapja önállóságát, de aztán ezt a javaslatot elsodorta a forradalom.

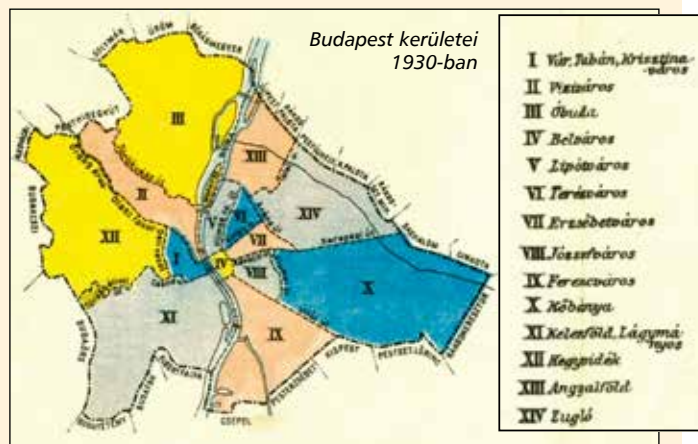
Kerületünknek ma 33 városrésze van, ebből három olyan, amelyen osztozunk a szomszédainkkal – ennek okai is 1950-re vezetnek vissza. A történelmi Újlak a III. kerület része volt, így annak Szépvölgyi úttól délre eső része csak 75 éve került hozzánk, hasonlóképpen az ezen a környéken található, egykor szinte teljesen szőlővel borított városrészeinkhez. Ugyanakkor a korábban hozzánk tartozó Vízivárostól csak a Csalogány utcától északra eső rész maradt II. kerületi, a többi az I. kerület része lett.

A Hegyvidéké volt a megelőző időszakban az a nagyjából a Hűvösvölgyi és a Budakeszi út közti terület, amelyen ma több városrészünk található (Szévilona, Pasarét és Lipótmező egy része, Kurucles, Hárshegy, valamint Petneházyrét). A XII. kerülettel ma csak Budakeszierdő városrészen osztozunk, amelyből mindössze egy egészen kis terület esik mihozzánk. Eredetileg az egésze, ahogy neve is mutatja, a szomszédos Budakeszi határa volt, tőlük vásárolta meg 1893-ban a főváros az erdővel sűrűn borított területet, hogy megakadályozzák a fák kivágását. (Az új városrészt hivatalosan csak 1930-ban csatolták Budapesthez.)

Az 1950-ben hatályba lépő törvény külön megemlíti még Adyligetet is, hisz az korábban Nagykovácsi határához (és az ott földbirtokos Tisza családhoz) tartozott, de már a nagy városbővítés előtt Pesthidegkúthoz sorolták át.

Nagy-Budapest végső terveit lényegében Preisich Gábor dolgozta ki, aki történetesen itt, a Pasaréti úton élt. A 75 évvel ezelőtti iratokban az is szerepelt, hogy – szintén ideológiai megfontolásból – kerületünk a Dózsaváros nevet kapja, de ezt végül elvetették. Az azóta is római számmal jelzett otthonunk tehát mai formájában és területével 1950. január elseje óta létezik.

VICZIÁN ZSÓFIA



Összefogás az iskolai zaklatás ellen

A Delta Produkció NEM OKÉ címmel jótékonyági estet tartott december 9-én az Átriumban. Az eseményen számos vállalkozás, társadalmi szervezet vett részt, a megnyitón Őrsi Gergely polgármester köszöntötte a közönséget.

Az este első részében a Darázs című előadást tekintették meg a résztvevők, amelyben a kiváló színésznők, *Sodró Eliza* és *Kiss-Végh Emőke* két iskolai barátját alakítanak, akik húsz év után újra találkozhatnak. A korábbi iskolai zaklatás jelenetei a beszélgetésük során lassan a felszínre kerülnek, kiderül, miért is kezdeményezte egyikük a találkozást, s a bájos társalgás hamarosan igazi pszichothrillerre válik. A színdarab igen szókimondóan tárja a nézők elé az iskolai zaklatás, a feldolgozatlan, kibeszéletlen fiatalkori traumák hosszú távú hatásait.

Az est második felében meghívott vendégekkel beszélgettek

a darabról és az iskolai zaklatás témájáról. Az UNICEF Magyarország kutatása szerint a megkérdezettek 66 százaléka számolt be arról, hogy tanulmányai során rendszeresen éri vagy érte fizikai, lelki vagy verbális erőszak, az esetek csaknem felében napi szinten. A beszélgetés moderátora a radiocafé műsorvezetője, *Fehér Mariann* volt, a témáról *Sodró Eliza* és *Kiss-Végh Emőke* mellett *dr. Kulcsár Gabriella* jogász, pszichológus, kutató, *Szlanó Viola*, az UNICEF Magyarország gyermekvédelmi igazgatója, *Bombara Kriszta* újságíró, valamint *Gazsi Zoltán*, az Eisberg Hungary cég-vezetője beszélgettek.



Az Átriumban megrendezett jótékonyági est kitűzött célja – sokak összefogásának eredményeként – megvalósult, és a Delta Produkció programja tovább folytatódhat a Centrál Színházban: ezzel további több száz fő tud részt venni a bullying

témakörét körüljáró előadáson és az ahhoz kapcsolódó érzékenyítő, edukációs foglalkozáson, amelyben szakmai együttműködő partnerük az UNICEF Magyarország, valamint az Országos Iskolapszichológiai Módszertani Bázis.

Hiánypótló zenei verseny a Klébiben



Fiatal zeneszerzők mutatták meg tehetségüket

December 7-én különleges zenei esemény zajlott a Klebelsberg Kultúrkúria Barbakán termében: a Kiss Zenede AMI által szervezett I. KISS Zeneszerzők budapesti és Pest vármegyei verseny. A kezdeményezés 15 intézményt és 17 fiatal zeneszerzőt mozgató meg a térségből, akik klasszikus és populáris kategóriában mutathatták be kreativitásukat.

A verseny előtt nyitóbeszédében *Barsi Botond Ákos*, a Kiss Zenede igazgatója üdvözölte a résztvevőket és kiemelte, hogy a rendezvény hiánypótló, hiszen a hagyományos zenei oktatásban a zeneszerzés mint kreatív folyamat háttérbe szorult. „Mindannyian fontosnak tartjuk, hogy a zenei alkotás öröm legyen, ezért sem műfaji, sem formai, sem időbeli megkötés nem szerepelt a kiírásban” – mondta. Beszédében a zeneszerzés történeti háttérét is felidézte, rámutatva, hogy már az 1900-as évek elején is fontos szerepet kapott a komponálás a zeneoktatásban. Napjaink digitális technológiai segítségével pedig már sokkal könnyebben tudnak a fiatalok zenét szerezni. Az igazgató kiemelte, hogy „a résztvevők mindannyian nyertesek, hiszen képesek a zenével annak legmagasabb szintjén foglalkozni”.

A versenyzők műveit élő előadásban vagy felvételen hallgathatta meg a közönség. A há-

romtagú szakmai zsűri – *Barabás Árpád* (Erkel Ferenc-díjas zeneszerző, tanár), *Tóth András* (Egressy Béni- és Bartók-Pásztory-díjas zeneszerző, karnagy), valamint *Szalay Gábor* (zenekarvezető, jazzgitárművész és tanár) – értékelte a kreatív ötleteket, a zeneszerzői fantáziát és a zenei megvalósítást.

A versenyt kísérő szakmai fórumon a zenei kreativitás fejlesztésének módszereiről is eszmét cseréltek, valamint olyan kérdéseket is megvitattak, mint a korai zeneszerzés tanításának lehetőségei, az improvizáció szerepe vagy a modern médiában betöltött zenei funkciók.

Az esemény nemcsak a zenei tehetségeket ünnepelte, hanem rámutatott arra is, hogy a kreativitás támogatása fontos lépés a jövő zeneoktatásában. A szervezők bíznak benne, hogy a verseny hagyománnyá válik, és egyre több fiatal számára nyújt lehetőséget a zenei alkotás örömeinek meg tapasztalására.

Táncsics volt, Rákóczi lett

A Keleti Károly utca 37/b alatt, ami ma a II. Rákóczi Ferenc Gimnázium része, 1967-től a Középiskolai Fiúdiakotthon, majd 1973 és 1986 között a Táncsics Mihály Középiskolai Fiúkollégium működött, amely budapesti fizikai dolgozók tehetséges fiait készítette fel az egyetemi felvételre. A kollégium öregdiákjai a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával, valamint közadakozásból készítették emléktáblát, amelyet december közepén avattak fel. Az ünnepi eseményen a sok régi kollégista és néhány tanár mellett *Őrsi Gergely* polgármester is részt vett.



„Soha nem jutott eszembe, hogy mással szeretnék foglalkozni”

Nagy Erika, a Szemlőhegy Utcai Óvoda vezetőhelyettese a II. kerületben nőtt fel, itt volt óvodás, iskolás, és amióta elvégezte a Bem József Óvónőképző Szakközépiskolát, itt is dolgozik ugyanabban az óvodában. Egy, azóta már iskolás kislány édesanyja hívta fel figyelmünket a hivatását nagy odaadással, türelemmel, tapasztalattal, szakértelemmel, és mindenekelett a gyerekek iránti elkötelezett szeretettel végző pedagógusra.

– Kislánykorom óta óvónőnek készültem – meséli Erika. – Tíz-tizenkét éves voltam, amikor gyakran mentem unokaöcsémért az óvodába, és otthon is sokat játszottam velük. Akkor határoztam el, hogy ha nagy leszek, óvónéni leszek, és soha azóta nem jutott eszembe, hogy mással szeretnék foglalkozni. A gyerekek, és különösen ez a korosztály rengeteget tud adni. Azt nem mondom, hogy a tanév végére nem fáradok el, de nagyon sok erőt és energiát jelent az a mérhetetlen szeretet, ami belőlük árad. Megszoktam, hogy figyelnem kell rájuk, ahogy az állandó zsongást is, ami másnak megterhelő lehet; például a nővérem, aki könyvelőként dolgozik, időnként bejön hozzám, de húsz perc után már panaszkodik a zajra, amit én meg se hallok. Én eleve is pörgős vagyok, szeretem ezt a ziszszegést, ezt a közeget, szeretem, hogy mindig történik valami.

Az óvónő a pályán eltöltött évtizedek alatt folyamatosan képezte magát. Elvégezte az ELTE óvodapedagógus, majd fejlesztőpedagógus szakát, később közoktatás-vezető szakvizsgát is tett, emellett számtalan egyéb, a gyerekek testi-lelki-szellemi fejlődését elősegítő módszerrel ismerkedett meg, amelyeket hatékonyan használ mindennapi munkájában, jelenleg a középsős Cica csoportban. Mint mondja, az új módszerek és új ismeretek mindig új lendületet és adnak munkájában, és azt is hangsúlyozza, hogy Kis-Albert Mónika óvodavezető lehetőséget ad a módszertani szabadságra, és örömmel támogatja a jónak bizonyuló ötleteket.

– Ezek a gyerekek már nem ugyanazok, mint húsz vagy harminc évvel ezelőtt, nekik már mások az igényeik, hozzájuk már más pedagógiai módszerek kellenek. Ez a felismerés vezetett többek között a Blum-programhoz. Az óvodai foglalkozásokat hagyományosan a négy évszakra építjük, a Blum viszont egy meséből indul ki, annak konfliktusait oldjuk fel, az ottani szereplők bőrébe bújunk bele. A gyerekek aktív irányítói is a



Nagy Erika óvodavezető-helyettes

mese alakulásának, bár természetesen egy jól kidolgozott projekt alapján játszunk és tanulunk. Rendkívül jók a tapasztalataim a korábbi nagycsoportosaimnál is, de már a tavalyi tanévben, az akkor még kiscsoportos gyerekeknél is azt láttam, hogy a módszer remekül működik, egyebek mellett nagyon jó közösségépítő hatása van.

A differenciált bánásmód, az egyéni támogatás és tehetséggondozás ma már szinte minden óvodában jelen van, amihez nagy segítséget jelent Erikának fejlesztőpedagógusi végzettsége. A megváltozott, felgyorsult világ erre a korosztályra is hatással van; a mostaniak nagyobb tudással rendelkeznek, mint a korábbi generációk, ugyanakkor az egymáshoz való alkalmazkodás napjainkban

nehézebben megy – véli az óvodapedagógus. Éppen ezért nevelési elveiben a legnagyobb hangsúlyt a közösségi nevelésre, egymás elfogadására helyezi, illetve arra, hogy mindenben megtalálják azt a pozitívumot vagy tehetséget, amit érdemes továbbfejleszteni.

– Ennek kapcsán találtam rá a jógára – fűzi tovább a gondolatot a gyerekjoga-oktatóként is dolgozó óvónő. – Nagyon fontosnak tartom, hogy a gyerekek megtanulják saját magukat megnyugtatni vagy adott esetben inspirálni. A megnyugváshoz a legjobb eszköz, ami mindig kéznél van: a légzés. Ezt tanítom a gyerekeknek is, illetve a jóga egy-egy elemét beemelem a csoport mozgásprogramjába, és a csoporton kívül tartok gyermeknek jógaórát.

Jelenleg leginkább a tehetséggondozás foglalkoztat. Szeptembertől zenei, drámapedagógiai és logikai tehetségműhelyeket indítottunk nagycsoportosok számára, ezeket én fogom össze, illetve egyik kolléganőmmel vezetem a matematikaalapú, logikus gondolkodást fejlesztő műhelyt. Mindezek mellett örömmel foglalkozom fiatal munkatársakkal is, olyan pályakezdőkkel, akik most végeztek, vagy még nem végeztek, de már nálunk dolgoznak. Segítek nekik munkájuk koordinálásában, „cserébe” rengeteg új ötletet, új színt hoznak az óvoda életébe.

– Van egy húszéves lányom, aki pék-cukrász szakon végzett – meséli végezetül a magánéletét firtató kérdésemre Erika. – Nem követ engem a pályán, de van pedagógiai érzéke: a bemutatónapokon, amikor nyolcadikosok mennek hozzájuk, mindig szívesen vállalja, hogy kíséri őket és bemutatja a szakma alapjait. A családban nagyon szeretjük az állatokat, van otthon kutya, cica, és nagyon szeretünk utazni, főleg vízpartra. Ez az, ami leginkább feltölt és pihentet egyszerre.

PÉTER ZSUSZANNA



PRÍMA PEDAGÓGUSOK

pedagógusa, aki elkötelezetten, mások számára is példaértékűen végzi szét, ám cseppet sem könnyű hivatását. Ajánlásait e-mailben, a szerkesztoseg@budaipolgar.hu címen vagy postai úton a Budai Polgár szerkesztősége, 1022 Budapest, Bimbó út 1–5. címre várjuk.

Olvasóink segítségét várjuk: kérjük, írja meg, ha Önnek vagy gyermekének, unokájának van olyan szeretett

A HÚSI-ben sorban állnak a sakkozók, hogyan játszhatnak

Csüörtök esténként megnő a forgalom a Szent Angéla Általános Iskola és Gimnázium földszinti termeiben. Ott ugyanis a Húsvölgyi Sportiskola (HÚSI) sakkozói gyűlnek össze, hogy 17 és 20 óra között előbb kiscsoportos képzéseken vegyenek részt, majd Szabolcsi János nemzetközi sakkmeister tematikus sakkelméleti előadásait hallgassák.

Az első félidőben nyílt lehetőség egy rövid beszélgetésre a klub szakmai vezetőjével, Szabolcsi Jánossal.

– Jómagam viszonylag későn, 14 éves koromban kezdtem el komolyabban sakkozni; az első években Káposztás Miklós, majd dr. Szily József foglalkozott velem, később egy ideig Flórián Tibor tanítványának is vallhattam magamat. Viszonylag későn, 39 éves koromban szereztem meg a nemzetközi mesteri minősítést. A sakkbán viszont számomra az oktatás fontosabb, mint az egyéni versenyzés. Azt hiszem, volt is értelme az oktató-nevelő munkámnak, hiszen tanítványaim között tudhatom például Varga Zoltán nemzetközi nagymestert, aki magyar bajnok is volt, és Antal Gergelyt is, aki 2023-ban nyerte meg az országos egyéni bajnokságot, és a sakkolimpián a magyar B csapatban asztalhoz ülhetett.

A sakkmeister örömmel jött át az MTK-ból a HÚSI-be: – A klub sajnálatosan el távozott elnökével, Valis Jánossal megbíztam, hogy átjövök a HÚSI-be, miután az MTK-ban már túl erős lett a szakosztály. Az örömöm egyre nagyobb, hiszen talán a miénk a legnépesebb sakk-klub az országban. Kilencven igazolt versenyzőnk van, akik közül sokan kénytelenek sorban állni azért, hogy a különböző szintű bajnokságokban szereplő négy csapatunk egyikében egy-egy csb-partit játszhatnak.

Szabolcsi János azt is elmondta, hogy rendszeresen kiírják a Valis János Emlékversenyt, és minden évben megrendezik a Mikulás Kupát is. Érdekesség, hogy Szabolcsi János és a klub jelenlegi elnöke, Budai Dávid is a civil életükben más-más területen dolgoztak, illetve dolgoznak. Szabolcsi János magyar-francia szakos tanár, Budai Dávid pedig kertészmérnök.

– Jómagam – megszakítással – a megalapítás óta tagja vagyok a klubnak – vette át a szót az elnök. – Sokáig a versenyzés volt a fő profilom, de az utóbbi egy-két évben már rendszeresen oktatok is, amiben szintén látok fantáziát. Az elnöki megbízatást Valis János halála után kaptam meg, ami nem egy kimondottan könnyű feladat, ez benne az izgalmas. Öröömre szolgál, hogy korábban is voltak komoly tehetségek a tagjaink között, így Bérczes Dávid később nemzetközi nagymester öccse, Csaba pedig nemzetközi mester lett. Jelenleg a 13 éves Fehér Botond a legkomolyabb ígéretünk, és



a mindössze nyolcéves Gárdos Eszter is, aki korosztályában a legelső között csatázik.

Az elnököt követően egy telefonhívással sikerült elérni a kis Eszter édesanyját, Poros Juliát, aki – minő véletlen – Szabolcsi Jánoshoz hasonlóan ugyancsak magyar-francia szakos tanár.

– Eszterke a Covid-járvány idején tanult meg édesapjától sakkozni, és egyelőre rendkívüli módon élvezzi a játékot – számolt be kislányáról az édesanyja. – Bár az ő korosztályában még nem tolonganak a riválisok, de azért mi nagyon örülünk, hogy Eszter itthon az U8-as korosztályban második lett, részt vett Prágában a korosztályos Eb-n, itthon pedig megnyerte a rapid bajnokságot. Számunkra természetes módon rendszeresen jár iskolába, annál is inkább, mert ugyancsak széles az érdeklődési köre. Furulyázik, kosárlabdázik és rockytáncokba is jár a sakk mellett. Mi, szülők, semmit nem erőltetünk nála, majd kialakul, mihez vonzódik leginkább.

A beszélgetések végét Szabolcsi mester zárta.

– Én annak örülök itt a legjobban, hogy a HÚSI-ben valóban jó a hangulat. Aki csak teheti, segíti a sportkör életét. Számos szülő és nagyszülő is a legkülönbözőbb módon támogatja működésünket. Egyik alapító tagunk, Smaraglay László például játszik a csapatbajnokságban, egyik fia éveken át a klub játékos volt, most pedig az unokáját hozza minden héten az edzésekre.

Az egyéni foglalkozásokra mindig időt szakít Szabolcsi János végül megemlítette: bár tényleg sokan vannak, továbbra is várják a sakk iránt érdeklődők jelentkezését.

JOCHA KÁROLY

Kedves Szomszédaink!

Egy izgalmas programra hívunk Benneteket, a Kétker Közösségi Alapítvány januári Ökklubjába. Havi rendszerességgel tartott programjaink célja, hogy bemutassuk, hogyan alkalmazkodhatunk a klímaváltsághoz életmódunkkal és egészséges táplálkozásunkkal.

Minden alkalommal egy szakértő előadása után gyakorlati tanácsokat kapunk, és helyben kipróbálhatjuk a tanultakat. Így például a balkonkertészkedést vagy fermentálást, megismerjük az ehető vadnövényeket, gyógyító olajokat, a mikroöledek termesztését, a vegyszermentes háztartás vezetését és a talajmegújítás módszerét.

JANUÁR 23-án 17.30-kor a Habitat Kreatív Központban (1027 Margit krt. 26.) egy interaktív előadás és kóstoló keretében ismerkedhetünk meg az ehető vadnövények egészségfejlesztő hatásaival.

Répássy Enikő kertészmérnök, fitoterapeuta és Gálík Judit gaz-trónómus segítségével feltárunk előttünk az ehető vadnövények feldolgozási lehetőségeit. Az előadók megosztják velünk házi receptjeiket, azokat az egyszerű módszereket, melyekkel bárki saját otthonában, még városi környezetben is erősítheti az immunrendszerét a vadon termő, ehető növények erejével.

A workshopon házi ecetek, lekvárok, fermentumok és frissen szedett vadnövények várják majd az érdeklődőket. Kezdő kultúrák is beszerezhetőek lesznek, és az egészségügyi háttérrel is hallhatunk.

Szeretnénk, ha figyelemmel kísérnétek rendezvényeinket, s a későbbiekben bekapcsolódnátok a tervezésbe is.

Gyertek el tavaszi, erdei sétánkra is, ahol Enikő vezetésével megismerhetjük és begyűjthetjük az ehető virágokat, leveleket, bogyókat és gyökereket.

További információ:
www.facebook.com/ketker
közösségi.alapítvány,
www.ketker.hu/programjaink/zold-ketker.

Kétker Közösségi Alapítvány



KÉTKER
KÖZÖSSÉGI ALAPÍTVÁNY

Valami plusz!



Víziók egy „majdnem jó” budai térről

2024 végén hirdették ki a KÖZTI Magyarország a BME Középülettervezési Tanszékkel és a II. Kerületi Önkormányzattal együttműködésben kiírt TÉR|RE|VÍZIO pályázatának eredményét. A beérkezett pályaművekben számos nagyszerű ötlet fogalmazódott meg Felhívás egyik leg-
régebbi útkeresztveződésének lehetséges jövője kapcsán.

Hosszú évszázadok rétegződnek egymásra a Török utca és a Frankel Leó út által közrefogott háromszögletű téren: itt mindig is útkeresztveződés volt. Maga Buda születése is valahova ide tehető, hisz a kedvező dunai révtávkelőhely előterében itt voltak az első Árpád-kori kereskedelmi telepek. Később Felhívás központja lett, a híres pünkösdi országos vásár helye, és ebben az utcaháromszögben épült fel a település gyönyörű temploma is, mellette a gyógyvizeket hasznosító ispotályokkal, kolostorépületekkel. Itt, Gül Baba nagy tiszteletben álló türbéjének tövében lehetett a török kori derviskolostor is, majd utána újra csinos, kontyolt tetős kis városi palota emelkedett ebben az útkeresztveződésben.

Később, a modern Margit körút kiépülésével már villamossínek vették körbe, a fősdortól egy árnyalatnyival távolabb is került. Nem véletlen, hogy a KÖZTI 75. jubileuma alkalmából erre a helyre írt ki pályázatot, hisz a ma itt álló modern épület, aljában a könyvtárral, e tervezőiroda, Pintér Béla és Köteles József építészek 1959-ben tervezett alkotása. (Az épületet és a FSZEK Tagkönyvtár történetét lapunk 2024/15. számában mutattuk be.)

És mégis: a tér, amelynek egyelőre neve sincs, gazdag múltja ellenére mintha ma is keresné a helyét. Ahogy a FUGA-ban tartott díjátadón elhangzott: ez most „egy majdnem jó” tér, ahol nem sok kellene ahhoz, hogy valóban közösségi helyé, találkozóponná, kellemes budai szigetté váljon. Laikusként is izgalmas eljátszani azzal a gondolattal, mi lehetne itt.

Az ötletpályázatra 48 pályamű érkezett, a munkák számos izgalmas gondolatot tartalmaztak. A bírálóbizottság elnöke Órsi Gergely polgármester volt, társelnöke Csizy László, a KÖZTI igazgatóságának tagja, projektvezető építész, tagjai pedig Szabó Levente DLA (tanszékvezető egyetemi tanár, BME Középülettervezési Tanszék), Trummer Ta-



A TEREIVIZIO pályázat díjazottjai

más, kerületünk főépítésze, Sági Gergely DLA (egyetemi adjunktus, BME Exploratív Építészeti Tanszék) és Ócsi Gabriella DLA (vezető építésztervező, KÖZTI).

A nyertes pályamű egyöntetűen, vita nélkül nyerte el a bizottság szimpátiáját. A zsűri szerint a Halmeschlager Mária, Jelinek Dorka és Temesvári Bence által készített, Könyvzug a platánfa alatt című terv egyszerre „poétikus, leheletfinom, ugyanakkor végtelenül racionális”. Épít a már meglévő könyvtárhoz közeli teraszra és támfalakra, és azt kiegészítve egy könyvespolcként működő, L alakú, fa mellvédet képzel el a platánfa alá. A Frankel Leó utat a Margit körüttől a tér sarkáig sétálóútvá alakítanák a járda és az út felületének egy síkba hozásával. A háromszög alakú terület elkeskenyedő részén pedig mindent elbontának, hogy nőjön a zöld terület.

A második díjat – és együtt a II. Kerületi Önkormányzat különdíját – a Szoborjáró terv nyerte el (Károssy Dóra, Leveleki Csenge Anna és Szász Adél Hanna alkotása). „A teret határoló kötőtpályás utaknak és a hangos környezetnek köszönhetően a téren leginkább gyorsan áthaladó embereket véltünk felfedezni – írják pályázatukban. – Szándékunk egy olyan koncepció megalkotása volt, ahol a teret az emberek nem csupán az áthaladásra, hanem szabadtéri időöltésre is használják egy interaktív program keretein belül.” Ennek módja egy kilencállomásos városi séta volna, amelyen Silencgyi József Kossuth-díjas szobrászművész alkotásait járhatnák végig az érdeklődők, beleértve a téren álló Anya gyermekével című szobrárt is. A műalkotások mindegyikére egy kis, puha ceruzával átsátozható fémplakettet terveztek – a kilenc helyszínen átsátozott részletekből egy egységes térkép állna össze.

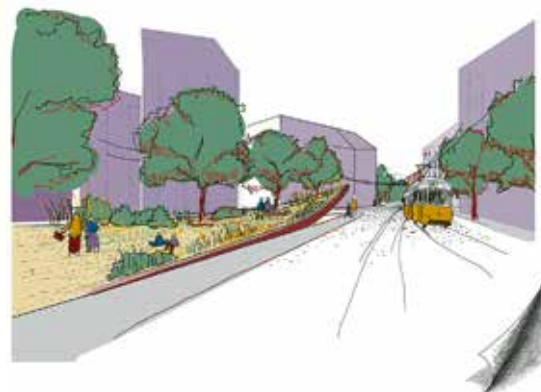
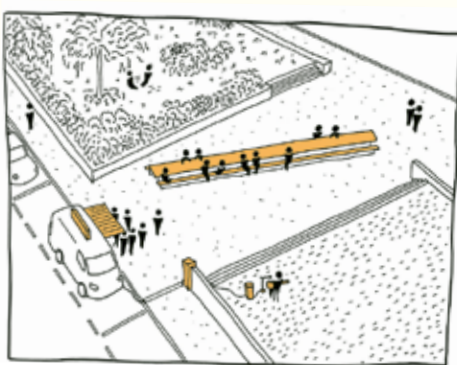
Megosztott második díjat kapott a PopUpTér nevű munka is (Kovács Kende, Pusztai Dániel Balázs): ez a pályázat azokat a lehetőségeket járta körbe, hogyan válhatna a hely kisebb vásárok, kulturális rendezvények, kiállítások helyszínévé. A közelben számos kulturális intézmény működik, így a teret a Margit-negyed pezsgésébe is be lehetne kapcsolni.

A megosztott harmadik helyezett pályamű (Kocsis Kinga) nevet is adott a térnek: Keretész Imréét, aki valóban itt lakott a közelben. Bronzérmes lett a Szamárful projekt is (Polgár Benedek Márk, Polyák Júlia, Pröhle Borbála Piroška): ők egyszerűen ívesen elemelnék a földtől a tér legészakibb csücskét, óriási, a könyvekre is utaló szamárfulként (jobb alsó képünkön).

További pályaművek is kaptak dicséretet, hiszen mind egy-egy előremutató gondolatot fogalmaztak meg. Az egyikben például egy nagy asszalt álmodtak a térre, amely mellé telepedve újra egymásra találhatnának a környéken lakók és az arra járók (középső képünk alul). A múlt gazdagságát tenné láthatóvá egy másik munka idővonal, ahol egy hullámzó betoncsíkot követve, QR-kódokat beolvassva járhatnánk végig az elmúlt évszázadok helyi történelmét, közben le-letelepedve a szalagból formált padra. Több pályázat pedig a könyvtárat hozná ki a térre valamilyen könyvpavilon formájában, de olyan is volt, aki tekergő fogasokon használtruha-vásárt álmodott meg ide (bal alsó képünk).

A lényeg minden pályázatban hasonló volt: Budának ez az évszázados útkeresztveződése teljen meg újra élettel, és legyen ismét a helyi közösség hangulatos, árnyas találkozóhelye.

VICZIÁN ZSÓFIA



SZÍNHÁZ-
BÉRLET20
25
TAVASZ

FEBRUÁR 8.

James Fritz:

4:12

a Loupe Színházi
Társulás előadásaFőbb szerepekben:
Gryllus Dorka, Lengyel Tamás
Jegyár: 8300 Ft

MÁRCIUS

Gogol:

EGY ŐRÜLT NAPLÓJA
a Jurányi Inkubátor-
ház előadásaJátssza: Keresztes Tamás / színikritikusok
díja: a legjobb férfi főszereplő /
Jegyár: 8000 Ft

ÁPRILIS

Hárs Anna:

SZÍVHANG

a Rózsavölgyi Szalon
előadásaFőbb szerepekben: Györgyi Anna,
Epres Attila, Szulák Andrea
Jegyár: 7900 Ft

MÁJUS

Mark Haddon - Simon Stephens:

A KUTYA KÜLÖNÖS
ESETE AZ ÉJSZAKÁBAN
a Budaörsi Latinovits
Színház előadásaFőbb szerepekben: Bánfalvi Eszter,
Böröndi Bence
Jegyár: 7500 Ft

JÚNIUS

Stephen Sachs:

VALÓDI
HAMISÍTVÁNY
az Orlai Produkciós
Iroda előadásaJátsszák: Hernádi Judit, Kern András
Jegyár: 8300 Ft

A bérlet ára: 34 000 Ft

A műsorváltoztatás jogát
fenntartjuk!KLEBELSBERG
KULTURKURIA
1028 Budapest, Templom u. 2-10.
facebook.com/kulturkuria | +361/392 0860

kult2.hu/klebelsberg-kulturkuria

KIÁLLÍTÁSOK

- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** JANUÁR 16. – FEBRUÁR 16.: Nők Magyarországon, Fábán Évi fotókiállítása. Megnyitó: JANUÁR 16., 18.00, a kiállítást megnyitja: Wirtz Ágnes művészettörténész, a Világsszép Gyermekvédelmi Alapítvány alapítója és elnöke. JANUÁR 24. – FEBRUÁR 16.: Kompozíciók, Doncsev Antoni ötvösművész kiállítása. Megnyitó: JANUÁR 24., 18.00. A kiállítást megnyitja Sára Ernő Ferenczy Noémi-díjas grafikusművész (1028 Templom u. 2-10.).
- **VÍZIVÁROSI GALÉRIA:** JANUÁR 14. – FEBRUÁR 28.: Horváth Dániel: Szoborfej a nappaliban. Megnyitó: JANUÁR 13., 18.00 (1027 Kapás u. 55.).
- **BARTÓK BÉLA EMLÉKHÁZ:** Bartók csendje – az állandó kiállítás első része már megtekinthető. Nyitvatartás: KEDDTŐL VASÁRNAPIG, 10.00–17.00 (1025 Csalán út 29.).
- **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** FEBRUÁR 28-ig: Taven Baxthale! – Legyetek szerencsések! Kiállítás roma festők műveiből (1023 Török u. 7.).
- **DANTE:** JANUÁR 15. – FEBRUÁR 9., 18.00: Al-Hassan Amina – Minaa Art – Hidden layers of my soul. Kiállítás megnyitó: JANUÁR 15., 18.00. A kiállítás megtekintése ingyenes (1023 Török u. 1.).
- **JURÁNYI GALÉRIA:** JANUÁR 19-ig: Fischer Balázs kiállítása – Rajzás 2.0. JANUÁR 22. – FEBRUÁR 13.: László Klára kiállítása – FÉNY. LEVEGŐ. VAGYOK. Kiállítás megnyitó: JANUÁR 22., 18.00 (1027 Jurányi u. 1.).

SZÍNHÁZ

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** JANUÁR 13., FEBRUÁR 4., 19.00: A kezdet/vége. JANUÁR 17., 9.30: Csongor és Tünde – 14 éven felülieknek ajánlott. JANUÁR 19., 19.30: Itt az újév, fogadjunk! Nonstop impro a Szindra társulattal. JANUÁR 20., 19.00: Lányok, fiúk. JANUÁR 21., 19.00: Liaison. JANUÁR 22., 19.00: Becsapódás. JANUÁR 23., 19.00: Árvák. JANUÁR 24., 10.00: János vitéz, beavató színházi előadás 11–15 éveseknek. JANUÁR 26., 19.00: 4:12. FEBRUÁR 1., 2., 7., 19.00: Titkosszolgák – Avagy kiesett, kiugrott, vagy kilökték. Bemutató: FEBRUÁR 1-jén (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** JANUÁR 14., 19.00: Caligula helytartója (Színházberlet ősz – 5.) (1028 Templom u. 2-10.).
- **ÁTRIUM:** JANUÁR 16., 19.00: Generációk (h)arcai – Konfliktushelyzetek, tárgyalási stratégiák a színpadon. **DELTA PRODUKCIÓ:** JANUÁR 17., 19.00: Operabeavató különkiadás – Musical: Janza Kata és Szabó P. Szilveszter. **DUMASZÍNHÁZ:** JANUÁR 19., 16.00 és 19.00: Mit nem mondok! Kiss Ádám önálló estje, műsorvezető: Hajdú Balázs. **PINTÉR BÉLA ÉS TÁRSULATA:** JANUÁR 14., 15., 19.00: Marshal Fifty-Six. JANUÁR 27., 19.00: A soha vissza nem térő. FEBRUÁR 1., 2., 19.00: Tündöklő középszer. FEBRUÁR 3., 4., 5., 19.00: Idegen test (1024 Margit krt. 55.).
- **DANTE:** JANUÁR 14., 19.00: Nyilas Atilla visszatérő felolvasása. JANUÁR 16., 19.00: Az óceánjáró. JANUÁR 17., FEBRUÁR 8., 19.00: Urbán Erotika, monodráma. A januári előadást követően extra: beszélgetés Féderer Sára pszichológussal és az alkotókkal. JANUÁR 22., 19.00: Egy perccel tovább. JANUÁR 24., 19.00: De mi lett a nővel? JANUÁR 30., 19.00: Kövek. JANUÁR 31., 19.00: Sinkotta – kotta nélkül, az improvizációs színház találkozása a tangóval. JANUÁR 31., 20.30–23.00: Milonga – tangótánc. FEBRUÁR 5., 19.00: Koponyánk, körülbelül – drámai látélet. FEBRUÁR 7., 19.00: Mi van veled, Akárki? – részvételi boldogulás (1023 Török u. 1.).
- **JURÁNYI:** JANUÁR 12., 16.00, 20.00 és JANUÁR 29., 20.00: Mély levegő. JANUÁR 12., 19.00: Már nem álmodok velük – a gyermekvédelemről valós beszámolók alapján. JANUÁR 14., 19.00: Az örökség. JANUÁR 14., 20.00, FEBRUÁR 2., 18.00 és 20.00: Szülői értekezlet. JANUÁR 15., 19.00: Apád előtt ne vetközz! JANUÁR 16., 19.00: Színész, szegény. JANUÁR 17., 19.00: Roletti, avagy Jakab és János legendás barátsága, 19.30: Nézz le! JANUÁR 18., 19., 19.00: Nézzünk bizakodva a jövőbe! Remény show – bábelőadás Örkény István Egypercesei alapján (bemutató előadás). JANUÁR 19., 20.00: Karamazov. JANUÁR 20., 25., 19.00: Halál Velencében. JANUÁR 20., 19.30: Szarvasnak gyermeke (Staféta-nyertes előadása). JANUÁR 21., 19.00: Oktatás. JANUÁR 22., 19.00: Redőny. JANUÁR 23., 19.00: Egyasszony. JANUÁR 24., 19.00: Kislányom, mondd, hogy nem igaz! 20.00: Menekülési technikák a zártosztályról – vigjáték a szorongásról. JANUÁR 25., 19.30: Mit csináljak, hogy jobban érezd magad? JANUÁR 26., 11.00: Lenka és a Szemüveges lány, 19.00: 40! avagy véges élet. JANUÁR 27., 19.00: Demerung (Csehov Meggyeskertje). JANUÁR 28., 19.00: Grecsó Krisztián és Bíró Bence: Megyek utánad – szerelmi leltár. JANUÁR 29., 19.00: MILF (Staféta-nyertes előadás). JANUÁR 30., 19.00: Tapasztalt asszony. JANUÁR 31., 19.00: Holtverseny. FEBRUÁR 1., 15.00: Tyúkdrama, 19.00: A férfiak szexuális világa. FEBRUÁR 2., 19.00: Dehogyan van jól (1027 Jurányi u. 1.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY:** JANUÁR 17., 19.00: Hedry Mária: Árnyéksors (1028 Templom u. 12-14.).

ZENE, TÁNC, FILM

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** JANUÁR 16., 19.00: Guzsalyas csángó tánc. Moldvai és gyimesi tánc. A Szigony, a Somos és a Rézeleje Fanfárosok zenekarokkal, újközsöntő hejgetéssel, tánc- és énektanítással. JANUÁR 25., 19.00: Lovasi – Egy az egybe... csak maga. FEBRUÁR 3., 19.30: Calcutta Trió, indiai zeneklub (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **MARCZI DOKUMENTUMFILMKLUB:** JANUÁR 16., 16.30: Arsenie. Csodálatos túlvilág. JANUÁR 30., 16.30: Forradalmak között. A filmeket eredeti nyelven, magyar felirattal vetítik, a belépés díjtalan (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **KLEBELSBERG KULTURKURIA:** JANUÁR 16., 18.00: Kaláka – a Kárpátoktól a Karib-tengerig (dokumentumfilm-vetítés), a belépés díjtalan (1028 Templom u. 2-10.).
- **BARTÓK EMLÉKHÁZ:** JANUÁR 18., 18.00: Beethoven – Variációk 1. Rohmann Ditta, cselló és Dani Imre, zongora. FEBRUÁR 8., 18.00: Bach kései összegző művei 1. – Spányi Miklós sorozata – Bach: Goldberg-variációk, BWV 988 (1025 Csalán út 29.).
- **DANTE:** JANUÁR 18., 19.00: SofiYEAH! Birthday Haffa – koncert, előadás, buli (1023 Török u. 1.).
- **KLEBELSBERG KASTÉLY:** JANUÁR 12., 19.00: Újévi koncert – a Grazioso Kamarazenekar és Balázs János Liszt- és Kossuth-díjas zongoraművész estje. JANUÁR 14-16.: Összetartozás ünnep – családi fesztivál, a részvétel ingyenes (1028 Templom u. 12-14.).

CSALÁDI RENDEZVÉNYEK, ESEMÉNYEK, FOGLALKOZÁSOK, KLUBOK

- **MARCZI NYUGDIJASKLUB, MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** JANUÁR 24., 10.00: látogatás a Magyar Nemzeti Múzeumba. Ragyogj! – Ékszer ideje c. időszaki kiállítás megtekintése tárlatvezetéssel. JANUÁR 20., FEBRUÁR 3. (kéthetente hétfőn), 16.00–17.30: Kötés-horgolás-hímzés. A nyugdíjasklub programjain a részvétel klubtagsághoz kötött! Klubvezető: Sipos Ildikó (tel.: (06 1) 212-2820, sipos.ildiko@kult2.hu) (1022 Marczibányi tér 5/a).
- **NEFELEJCS NYUGDIJASKLUB:** Kedves Klubtagunk! Egészségben, boldogságban gazdag új évet kívánok Neked és szeretteidnek! – Besenyi Zsófi klubvezető (1027 Margit krt. 62.).
- **BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** JANUÁR 13., 13.00–14.00: tagdíjfités és vezetőségválasztó közgyűlés. JANUÁR 16., 13.00–15.00: festőkör, 15.30-ig az aktuális témák megtárgyalása. Szükség esetén ismételt vezetőségválasztó közgyűlés, azt követően évnitő. (Részletes információ és programterv kör-e-mailben. Az érvényes tagsággal rendelkezők jogosultak a szavazásra.) JANUÁR 21., 11.00: Biedermeier mindennapok művészete a Magyar Nemzeti Galériában, vezetéssel. JANUÁR 23., 14.00–15.00: jóga az adott korosztálynak megfelelő gyakorlatokkal, 15.30-ig az aktuális témák megtárgyalása. 15.30: dr. Hautzinger Gyula ny. NATO-ezredes vitetett képes előadása „Tengerre magyar” címmel. JANUÁR 30., 13.00–15.00: festőkör, utána aktuális témák. 15.30: filmvetítés – Híres zenészszerzők

élete: Vivaldi. **FEBRUÁR 4.**, 11.00: az országgyűlési könyvtár megtekintése vezetéssel. **FEBRUÁR 6.**, 14.00–15.00: joga az adott korosztálynak megfelelő gyakorlatokkal, 15.30: „Mik a különbségek az új-delhi és a budapesti élet között?” – Manodzs és Divya bevezetője után kötetlen beszélgetés magyar nyelven az indiai házaspárral. (További információk, időpontok: bfke.bloglap.hu, e-mail: fonixke@t-email.hu) Minden kedves olvasónknak boldog új évet kívánunk! (1024 Margit krt. 64/b).

• **MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** JANUÁR 26., FEBRUÁR 2., 15.00: Énekes mesterkurzus Kazai Ágival (1022 Marcsibányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JANUÁR 16., 10.00: Hangösvény – foglalkozás iskolásoknak (több információ: hangosveny@gmail.com) (1028 Templom u. 2–10.).

• **FSZEK TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** JANUÁR 13., 20., 27. (hétfőnként), 17.00–18.00: Mesekuckó Diával – mese, vers, diavetítés kicsiknek és nagyoknak. JANUÁR 15., 22., 29. (szerdánként), 15.00–17.00: Netrevalók (regisztráció: fszek0204@fszek.hu címen vagy személyesen a könyvtárban). JANUÁR 16., 23., 30. (csütörtökönként), 17.00–18.00: Kötő-horgoló kör – az együtt, társaságban, barátságban környezetben kézimunkázni vágyókat várják. JANUÁR 30., 17.30–19.00: irodalomterápiás foglalkozás, a foglalkozást vezeti Arhip Márta. FEBRUÁR 3., 17.00–18.00: Kézműves Kuckó: kézműves foglalkozás kicsiknek és nagyoknak a Török utcai könyvtárban (1023 Török u. 7.).

• **FSZEK HÚVÖSVÖLGYI ÚTI KÖNYVTÁR:** JANUÁR 15., 16.30: Jó költő-e Ady Endre? Nényei Pál író, tanár előadása, szervező: Nyék-Kurucles Egyesület. JANUÁR 22., 16.00–17.30: Kreatív délután a könyvtárban; a pingvintudatosság és hóember világnapja alkalmából a könyvek sarkára való illusztrált könyvjelző készül (1021 Húvösvölgyi út 85.).

• **KSH KÖNYVTÁR:** JANUÁR 13., 20., 27., 16.00–19.00: családi társasjátéklklub (a KSH Könyvtár és a homoludens.hu Egyesület közös szervezésében). JANUÁR 15., 17.00: folytatódik a könyvtár könyvklubja. A hónap témája: Murakami Haruki: Norvég erdő. JANUÁR 21., 17.00: Végrendelet, öröklés, házastársak és élettársak öröklése címmel előadást tart dr. Boros Brigitta ügyvéd. JANUÁR 23., 17.00: a Kölcsey Ferenc Olvasókör szervezésében „Vert hadak csonthalmain” – a Himnusz születéséről, történetéről előadást tart Szappanos Gábor, az Erkel Ferenc Területi Múzeum történésze. JANUÁR 29., 17.00: folytatódik A felelős állattartásról szakszerűen című előadás-sorozat. A negyedik előadást Kaczur Brigitta fogja tartani. „Kutyával a könyvtárban?!” címmel. A rendezvényekre regisztrálni és további információt kérni a (06 1) 345-6094-es telefonszámon vagy a szendi.eniko@kshkonyvtar.hu címen lehet (1024 Keleti Károly u. 5.).

• **KLEBELSBERG KASTÉLY:** JANUÁR 19., 15.00: Kastélymesék – kézműves foglalkozás, 15.30: Ládfia Bábszínház: Viadal, avagy a kakas, a császár és a gyémánt félkrajcár (1028 Templom u. 12–14.).

• **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ:** JANUÁR 22., 19.00: Szülősluli – Uzsálné dr. Pécsi Rita neveléstudományi szakember előadása a gyermeknevelésről, az egészséges szülő-gyermek kapcsolatról. JANUÁR 29-től, szerdánként, 16.30-tól folytatódik a varrósakkor, a társaskör pedig havi két alkalommal vasárnap délutánonként (érdeklődni Udvardyné Évánál lehet a (06 1) 212-9222-es telefonszámon). Hamarosan balettoktatás indul minden korosztály számára a Mozdulatcsiszoló Táncműhely szervezésében (érdeklődni és jelentkezni Garbaisz Gyöngyinél, a garbaisztanc@gmail.com címen lehet) (1026 Pasaréti út 102.).

• **VÍZIVÁROSI KÖZÖSSÉGI TÉR:** A közösségi tér JANUÁR 24-ig zárva tart (1027 Margit krt. 62.).

GYERMEKEKNEK, DIÁKOKNAK

• **MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** JANUÁR 18., 11.00: A legcsinosabb óriás (az előadás elnyerte a 2024-es ASSITEJ Nemzetközi Gyermekek és Ifjúsági Színházi Biennálén a legjobb gyermekelőadás díját). JANUÁR 19., 26., FEBRUÁR 2., 9., 10.30–12.00: Motolla játszóház – kézműves foglalkozás gyermekeknek. FEBRUÁR 4., 10.00: Pici bonbon – a Góbi Társulat mozgásfoglalkozással egybekötött mesés-táncos előadása (30 perc előadás és 20 perc közös tánc, a foglalkozás 1–4 éves korig ajánlott) (1022 Marcsibányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JANUÁR 18., 16.00: kerámiafoglalkozás (információ és regisztráció: Nagyné Tóth Kinga, (06 20) 249-1580, toth.kinga@kult2.hu). JANUÁR 20., 10.00: Babaszínház: Dödölle – első színházi élmény 0–3 éveseknek a Vaskakas Bábszínház előadásában. JANUÁR 22., 11.00: Baltazár Színház: Róna, avagy Petőfi magány táncot jár (rendhagyó irodalomóra 13 éves kortól). JANUÁR 24., 14.30: A szomorú királykisasszony, a Vaskakas Bábszínház előadása (Mazsola bérlet). JANUÁR 25., 16.00: diafilmek délutánja. JANUÁR 31., 9.00 és 10.30: Aranyszívú Juliska, a Bóbita Bábszínház előadása (Táde bérlet). FEBRUÁR 1., 16.00: Kolompos farsangi családi délután (1028 Templom u. 2–10.).

• **JURÁNYI:** A „Hab a tortán! mesesorozat előadásai: JANUÁR 12., 10.15: Tandori Dezső: Medveálom madárszárnyon. FEBRUÁR 2., 10.15: A hisztis királykisasszony (1027 Jurányi u. 1.).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

• **MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** JANUÁR 16., 18.00: Csatak és szerelmek – Sors és véletlen a múltban – Feketeszakáll és az igazi kalózok – Divat, kalandok és erőszak a tengeren. Történelmi stand-up előadás-sorozat. Előadó: Antalffy Péter történész, a Rubicon Intézet tudományos munkatársa. JANUÁR 21., 14.00: Ki nyer ma? Játék és muzika 70 percben. Aki vezeti: Czifágy György (1022 Marcsibányi tér 5/a).

• **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA:** JANUÁR 12., 15.00: Az operairodalom gyöngyszemei (filmvetítés), Verdi: Otello. Ismeretterjesztő bevezető előadást tart: dr. Langermann István, a belépés ingyenes. JANUÁR 14., 28., 18.00: Gényuszok – Ludmann Mihály művészettörténész előadás-sorozata a szecesszió mestereiről. JANUÁR 30., 18.00: Jézus és a mágusok – Az evangélium keleti árnyékai. Elsüllyedt világok – letűnt kultúrák nyomában. Előadó: Antalffy Péter történész, a Rubicon Intézet tudományos munkatársa (1028 Templom u. 2–10.).

• **DANTE:** JANUÁR 26., 16.00–20.00: Itt vagyok – jelenlét és kisugárzás workshop Galambos Zsófiával (1023 Török u. 1.).

KIRÁNDULÁSOK

• **BUDAPEST II. KERÜLETI TERÜLETI TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR:** JANUÁR 19., Budai-hegység (a pontos útvonal a helyszínen dől el). Találkozó: 9.10-kor a Széll Kálmán téren a metró kijáratánál. Túravezető: Dobi Zoltán, (06 30) 151-7533. FEBRUÁR 9., Budai-hegység (Hideg-völgyi erdőszél – Remeteszőlős). Találkozó: 09.00-kor a Széll Kálmán téren, a metró kijáratánál. Távo: 11 km, szint: 300 m. Túravezető: Horváth László (06 20) 493-3630. A túrákon mindenki saját felelősségére vesz részt! A programok változtatásának jogát fenntartják, ezért minden túra előtt ajánlatos jelentkezni az adott túravezetőnél!

VÁSÁROK, PIACOK

• **PIAC A FEKETE MACSKÁHOZ – KULTÚRKÚRIA:** aktuális időpontok a piac Facebook-oldalán (FB: Piac a Fekete Macskához) (1028 Templom u. 2–10.).

• **MARCSIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** FEBRUÁR 8., 10.00–14.00: lemezbörze és bolhapiac. Regisztráció és bővebb információ: marciinfo@kult2.hu (1022 Marcsibányi tér 5/a).

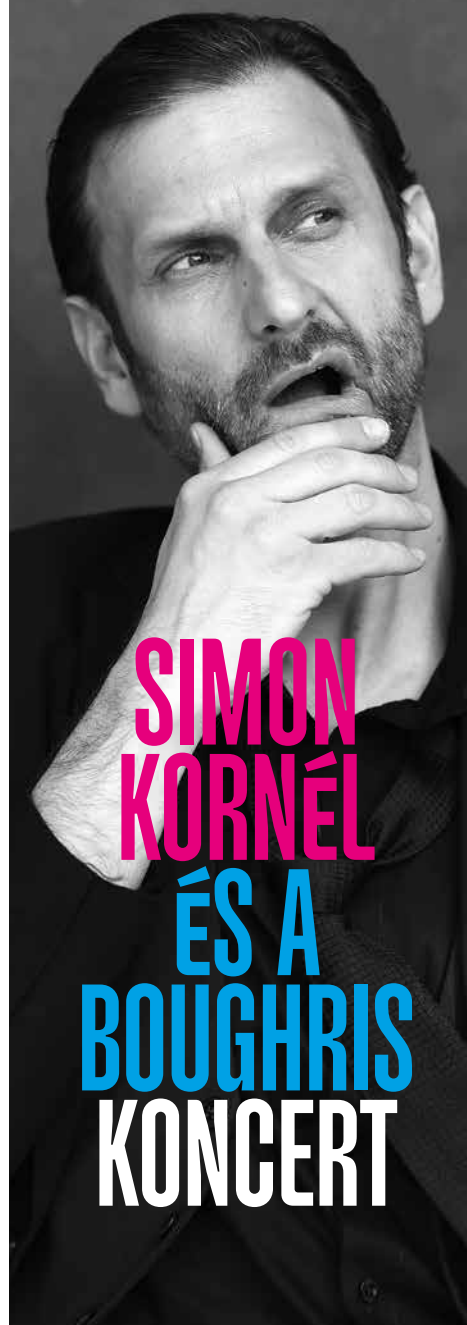
• **BIOPIAC:** a Klebelsberg Kultúrkúria udvarán SZOMBATONKÉNT 7.00–12.00-ig (1028 Templom u. 2–10.).

• **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK:** JANUÁR 11., 25., 7.30–11.30-ig a máriaremetei kegytemplom melletti cserkészház kertjében (1028 Hímes u. 3.).

• **ÖSTERMELŐK A HÜVIBEN:** SZOMBATONKÉNT 7.00–12.00-ig a Hüvi emeletén (1028 Hidegkúti út 1.).



JANUÁR 24. / P / 19.00



SIMON KORNÉL ÉS A BOUGHRIS KONCERT

MAR
CZI

MARCSIBÁNYI TÉR 5/A

Feltárul a közös múlt a Széphalom

Lipótmező városrész egyik kis utcája az Ördög-árok mellett futó Széphalom utca, amelyet a környékbelieken kívül talán kevesen ismernek. Lakói összefogtak, augusztus végén utcafesztivált szerveztek, régi fotókat és történeteket gyűjtöttek, és azóta is egy nagyon érdekes honlapot üzemeltetnek – kiderült, egy ilyen látszólag félreeső utca is kivételesen színes és gazdag múltat tudhat magáénak.

E sorok írója először véletlenül bukkant rá azokra az érdekes helytörténeti tablókra, amelyek a Széphalom utcai kerítéseken megjelentek. Ezen a nyomon elindulva aztán egy példértékű történet bontakozott ki az összefogás és az „alulról szerveződő” helytörténeti kutatások közösségépítő erejéről.

Az utca történetében bárki elmélyedhet, aki felkeresi a *Verő Boglárka* és férje, *Ley András* által szerkesztett szephalomutca.hu oldalt. Itt gyűjtötték ugyanis össze a kutatás során fellelt információkat, archív képeket, életrajzokat és még számtalan érdekességet, és a helytörténeti tablókat is ők készítették. A honlap folyamatosan frissül, időről időre újabb bejegyzések kerülnek fel: az utca múltja kimeríthetetlen téma.

Lipótmező városrész a XIX. század végén kezdett benépesedni. Első épülete a névadó Göbl Lipót által működtetett fogadó volt, melynek rekonstruált épülete ma is áll a Páfrány úton. A nagyközönség a környéket az Országos Tébolyda kapcsán kezdte jobban megismerni, és sorra jelentek meg nyaralóházak és kertvendéglők ezen a gyönyörű vidéken. A honlapon az utca kiépülését archív térképeken is nyomon követhetjük 1860-tól az 1980-as évekig. Nevet is kapott, a hegyoldalból az Ördög-árokba leömlő csapadék miatt először Zuhatag utcának hívták, majd 1939 januárjától a Kazinczyról híres egykori, észak-magyarországi település nyomán kapta új nevét, a Széphalom utcát. (Érdekesség, hogy ekkor már a Pesthidegkút mellett felépült új városnegyed is ugyanezt a nevet viselte.)

Az elmúlt évszázad során számos említésre méltó lakója volt az utcának. Itt élt Béres János

A Széphalom utca eleje (3-as és 5-ös számú ház) egy 1941-es felvételen



Kossuth-díjas furulyaművész, akiről tábla is megemlékezik a 11. számú ház falán. (Róla lapunk 2024. áprilisi, 7. számában bővebben is olvashattak.) Az utcában lakott Villani Lajos magyar diplomata és tudós, aki élete során számos európai országban szolgált, és a magyar kultúrdiplomácia egyik meghatározó alakjaként ismerték. Innen, az 1. szám alól járt dolgozni dr. Majtényi Katalin és dr. Lukács Kornél orvos. Tabányi Mihály harmonikaművész és jazz-zenész a Széphalom utca 21. szám alatti házban élt, aki korának, az 1940-es és 50-es éveknek egyik legnépszerűbb, világhírű zenésze volt. Képzőművészként itt alkotott Bán Mariann keramikus, akinek a művei a Széphalom utca 3/a-ban készültek, szomszédjában pedig dr. Verő József kohómérnök lakott 1953-tól haláláig, aki egyetemi tanár, kutatóintézeti igazgató és az MTA tagja is volt, valamint a hazai fémtan egyik megteremtője. Rajtuk kívül még *Péter Vladimír* ötvösművész, *Barna Imre* műfordító és *Létay Dóra* színésznő is Széphalom utcai lakosok voltak, vagy ma is azok – minden név mögött egy-egy nagyszerű pályáiv rajzolható meg. Az utca honlapján mindannyiukról olvashatunk érdekes történeteket, megismerhetjük életrajzukat, de találunk itt például 1956-os visszaemlékezéseket és egykori újságcikkek másolatait is.

Az utcában tavaly hagyományteremtő céllal fesztivált is tartottak „Széphalom utcai szomszédolás és programzuhatag” néven, amely óri-

ási sikert aratott. A rendezvényt a II. Kerületi Önkormányzat és a Kétker Községi Alapítvány támogatta, fő szervezői az itt élő *Salamon Dóra* és *Létay Dániel* voltak. A helyi lakosokat változatos programok várták: *Tabányi Sándor*, a veterán autók szenvedélyes gyűjtője és szakértője egy 1959-es Mercedes kabrióát állított ki, és persze tangóharmonikázott, volt sakk szimultán *Létay Gyulával*, a Vasas sakkmeisterével, zenélt a Magonc együttes ifjú folktríója, *Zoltán Farkas* gitárművész és a Bárterápia duó; emellett társasjátékos és pingpongasztalt is felállítottak. A fesztivál este egy nagy utcabállal zárult. A gasztronómiai élményekről az utca sarkán működő Crumbie Bistro gondoskodott, a rántott finomságok mellett lecsóval búcsúztatták a nyarat. Mindenki beleadta azt, amit tudott.

„Büszkén mondhatjuk, hogy a programokat zömmel az utcában lakók segítségével vagy előadásában hoztuk létre – mondták el lapunknak a szervezők. – A szomszédok boldogan és elismerően csodálkoztak rá, hogy kikkel laknak egy utcában. Megvalósult a célunk, hogy a lakók a spontán beszélgetések, találkozások révén jobban megismerjék egymást, és hogy új kapcsolatok alakuljanak ki vagy régi kapcsolatok elevenedjenek fel. Többen eljöttek, akik már nem itt élnek, de még mindig éreznek kötődést a Széphalom utcához.” A szervezők nyár óta már újabb rendezvényeken törik a fejüket, össz-



A Széphalom utca 21., homlokzatán az erdélyi származású Urmánczy gróf család címerével 1951-ben



A ház előtt Urmánczy Lenke grófnő Adler típusú sportautójával 1951-ben



A helyszín továbbra is a 21-es szám: Tabányi Mihály világhírű harmonikaművész és szeretett autói 1987-ben Tabányi Sándor felvételén

utcában



A Széphalom utca 5. előtt dr. Solty Lajos nyugalmazott székesfővárosi tanácsnok, aki 1937-ben vásárolta az 1910-ben épült házat, melyben azóta is leszármazottai élnek. A garázs előtt egy 30-as évjáratú Austin gépkocsi látható. A foto 1939-1940 körül készült



Széphalom utca 3/b az 1970-es években

például vidám kvízestet tartottak a helytörténeti ismeretekből a Crumbie-ban.

Amit ebben a kis, lipótmezei utcában létrehoztak, az egész kerület számára példaértékű lehet. A közös múltat felelevenítő rendezvények, tablók, fotók mind hozzájárulhatnak ahhoz, hogy egy utca – vagy akár egy városrész vagy kerület – közössége valóban összekovácsolódjon.

VICZIÁN ZSÓFIA



Tabányi Sándor kiskütyüje, Márk 1996-ban

Lélekben újra együtt az Illés-együttes három II. kerületi tagja

Rocktörténeti legendák. Talán nem túlzás így nevezni a Szörényi testvéreket és Bródy Jánost, akik mindannyian kötődtek, kötődnek a II. kerülethez, Bródy János diszpolgárként is. Január 11-én Tisztelgés – Illés 60 címmel rendeznek nagyszabású koncertet a legendás Illés-együttesre emlékezve, amelyen Szörényi Levente és Bródy János újra együtt lép fel. Szomorú aktualitása az eseménynek, hogy a koncert tisztelgés lesz a tavaly november 2-án elhunyt Szörényi Szabolcs emléke előtt is.

A fellépésektől jó ideje viszszavonult Kossuth- és Erkel Ferenc-díjas zeneszerző, énekes Szörényi Levente, valamint Bródy János Kossuth- és Liszt Ferenc-díjas zeneszerző, dalszövegíró szerzőpáros a Tisztelgés – Illés 60 koncerten együtt lép majd fel január 11-én a Papp László Budapest Sportaréna-ban, ahol a legendás együttes első magyar nyelvű dalát adják elő az Esti Kornél

zenekarral. A hónapok óta szerveződő koncert azonban már nemcsak a hatvan éve alakult Illés-együttesnek állít emléket, hanem a november 2-án elhunyt Szörényi Szabolcsnak, az Illés és a Fonográf legendás zenészeinek is.

Szörényi Szabolcs (1943–2024) Kossuth-díjas énekes, basszusgitáros, zeneszerző számos dal szerzője volt. A család több tagja is foglalkozott zenével: édesapjuk hegedült, anyai nagymamájuk zongoraművész és a Zeneakadémia zongoratanára volt. Testvérével, Leventével 1954-től kezdve két évig tanult hegedülni felvinci Takács Alice hegedűművéstől. Játszott mandolinon, majd a gitár felé fordult. A váci Sztáron Sándor Gimnáziumban tanult, ahol Leventével már gyakran léptek fel együtt mint gitárduó, és az „örült Szörényiekként” emlegették őket.

Szörényi Szabolcs 1964-től 1973-ig az Illés-együttes, 1974-től 1984-ig a Fonográf együttes tagja volt. 1984-től csak alkalmanként, illetve néhány lemezen zenélt, de számos színházi, szabadtéri, film- és lemezprodukciónak zenei rendezője volt. 1990-ben készült el élete első szólóalbuma Lökd ide a...! címmel, alcíme: Kocsmadalok. A korong legnépszerűbb dala Az étkezőkocsi és az eredeti Lökd ide a sört! lett. De olyan slágerré vált dalok is a nevéhez fűződnek, mint a Mистер Alkohol vagy a Sárika.

Szörényi Szabolcs hobbija a vasútmodellezés volt, lakóháza pincéjében tíz évig építette a Nyugati pályaudvar kicsinyített mását. A terveket számítógépen rajzolta meg, az alkotóelemek sokféle eljárással készültek; egy részüket maga csinálta,



FOTO: FORÉPAN/NAIG ZOLTÁN

illetve tervezte. Az 1999-ben készített 13 részes Illés-sztori című dokumentumsorozat kilencedik része kizárólag vele foglalkozik. Ezenkívül több portréfilm is készült róla, illetve a terepasztaláról.

Bródy János így emlékezett rá egy interjúban: „– Egy basszusgitáros mindig az előadott zene összhangzatának alapját adja, és Szabolcs ezt nemcsak tökéletesen művelte, hanem a zenekarnak is alapjává vált. Ő volt az összekötő kapocs a technika és a művészet között, mindig lehetett rá számítani. Különösen a kezdetekben, amikor még hallgatás után másoltuk az angol számokat. Ott ült a szalag mellett, amiről megpróbáltuk lemásolni az eredetét, és ahogy hallgattuk, ő közben mondta az akkordokat. Kivételes zenei hallása volt”.

Az Illés-együttes fénykora viszonylag rövid időszakhoz (1965–1973) köthető, de ezalatt csupa sláger született. JANUÁR 11-én 20 órától a Papp László Budapest Sportaréna-ban erre emlékeznek a magyar pop-rock szakma jelenlegi képviselőivel, ahol a klubok táncparkettjeit idezve várják az Illés-korosztályt, gyermekeiket és unokáikat. Fellép az Aurevoir, a Blahalouisiana, a Carson Coma, az Esti Kornél, a Honeybeast, az Irie Maffia, a Leander Kills, a Margaret Island és a Street Sixteen. ZSZ



FOTO: FORÉPAN/NAIG ZOLTÁN

Az Illés-együttes tagjai, Illés Lajos, Bródy János, Szörényi Szabolcs, Szörényi Levente és Pásztor Zoltán a síófoki kikötőben 1968-ban

Helytörténeti sorozat a Pasaréti Községi Házban

2025-ben is folytatódik Viczián Zsófia, lapunk munkatársának helytörténeti sorozata a Pasaréti Községi Házban. A hallgatóság ősz óta Buda történetének fejezeteit járhatta végig az előadó vezetésével a kezdetektől a török kor végéig. Az archív képek, fotók és régi térképek, valamint irodalmi részeket segítségével ezúttal abba nyerhetünk majd bepillantást, hogyan indult újra az élet kerületünk területén Buda töröktől való felszabadulása után. Szó lesz a telepesekről, a felvirágzó szőlőművelésről és a kialakuló máriaremetei zarándokközpontokról is. A II. Kerületi Időügyi Tanács támogatásával megvalósuló, ingyenes vetített képes előadás JANUÁR 24-én, pénteken, 16.30-tól hallható a Pasaréti Községi Házban (1026, Pasaréti út 102.).

Újabb generáció ismerhette meg az embermentő lelkész tevékenységét

Emlékével tisztelgetek Sztzehlo Gábor munkássága előtt halálának ötvenedik évfordulóján. A 2024-es évi programsorozat zárásaként kiállítás nyílt, amely május 18-ig látható a Deák téri Evangélikus Országos Múzeumban.

Sztzehlo Gábor evangélikus lelkész 1974-ben hunyt el, halálának ötvenedik évfordulója alkalmából tavaly emlékét hirdettek. Munkássága során a vészkorszakban kétezer ember, többségében zsidó gyermek életének megmentésében segített, a II. világháború után megalapította a Pax Gyermekotthont, és mintegy 800 gyermekkel a Gaudiopolis (Örömváros) „gyermekköztársaságot”, amely saját szabályok alapján, állami és egyházi támogatás nélkül működött egészen 1950-es bezáratásáig. Sztzehlo egyházi szeretetszolgálatot vezetett, miközben fellekeztől függetlenül lehajolt a segítségre szorulókhöz. 1961-től Svájcban kényszerű emigrációban élt, és a tervezett hazatérése előtt nem sokkal hunyt el.

A II. kerülethez sok szállal kötődő lelkész egyedülálló tevékenysége jól ismert, sőt, maig köztünk élnek az egykor megmentettek, de



az emlékévé nem titkolt célja volt, hogy az embermentő lelkész példaértékű életútját a fiatalabb generációk is megismerhessék.

Az évfordulóra emlékezve egész éves programsorozatot szervezett a II. Kerületi Önkormányzat, a Magyarországi Evangélikus Egyház és a Raoul Wallenberg Emberség Háza Egyesület.

Az év során Sztzehlo Gáborról és a munkásságát még jobban feltáró kutatásokról konferenciát szerveztek neves szakértőkkel, történelmi emléksétákat és koszorúzást tartottak, valamint műhelybeszélgetést történelmetanároknak. A II. kerületi Sztzehlo Gábor Evangélikus Szeretetszolgálat kertjében leleplezték az Embermentők parkjának emlékpádait és emlékköveit, valamint az emlékező programsorozat fontos részeként meghirdették a Sztzehlo Gábor ifjúsági pályázatot, hogy a diákok is megismerhessék a lelkész életútját és a Gaudiopolis történetét. A fiatalok tudományos és multimédiás munkákkal, irodalmi és képzőművészeti alkotásokkal pályázhattak.

Az Evangélikus Országos Múzeum is számos eseménnyel járult hozzá az emlékévéhez, köztük azzal a kiállítással, amely eddig ismeretlen, tárlatokon sosem szereplő, családi archívumokban szunnyadó fényképek, dokumentumok, személyes tárgyak és családi bútorok segítségével eleveníti fel Sztzehlo korát.

Az emlékévé december 10-i záróeseményén *Borókey Zsófia*, a múzeum munkatársa kalauzolta körbe a megjelenteket, ahol jelen volt többek között *Kondor Péter*, a Magyarországi Evangélikus Egyház Déli Egyházkerületének püspöke, *Kertész Botond* történész, az Evangélikus Országos Gyűjtemény tudományos főmunkatársa, a Sztzehlo Gábor kutatócsoport vezetője és *Órsi Gergely*, a II. kerület polgármestere is. A kiállítást május 18-ig lehet megtekinteni a Deák téri múzeumban.



Kondor Péter püspök

Hírek, események kerületünk templomaiban

ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOM: JANUÁR 15-én 10 és 12 óra között nyugdíjasklub. JANUÁR 17-én szentségimádási nap a reggeli mise végétől a 17.30 órakor kezdődő zsolozsmáig. JANUÁR 18-án 17 órakor ovis szentmise a kisgyermekek életkorához igazodó liturgiával, közösségi ünnep-léssel. JANUÁR 19–26. között ökumenikus imahét a keresztény egyházak egységéért. JANUÁR 24-én 19 órakor ökumenikus ifjúsági istentisztelet a Boanergész zenekar szolgálatával. FEBRUÁR 2-án, Urunk bemutatásának ünnepén (Gyertyaszentelő Boldogasszony), a gyertyaszentelés a 10 órai családós szentmise keretében lesz, egyben hálaadás a szerzetesi hivatás

ajándékáért. FEBRUÁR 3-án, Szent Balázs püspök ünnepén, és FEBRUÁR 4-én, vasárnap, a szentmisék végén Balázs-áldás (1024 Margit körút 23.).

PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOM: JANUÁR 19–26. között ökumenikus imahét. JANUÁR 26-án 9.15 órától 9.45 óráig ima-közösség. JANUÁR 29-én indul a Vezetői Műhely újabb sorozata dr. Tomka János vezetésével. További információ: www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, (06 1) 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64–66.).

MÁRIAREMETEI BAZILIKA: JANUÁR 14-én 17 órakor Zugligetben lesz a gyászmise Bodor György atyáért, temetése JANUÁR 15-én 10.30 óra-

kor lesz a pestszentlőrinci temetőben. Ezen a napon a 10.30 órai szentmise elmarad, és a templom zárva lesz. JANUÁR 19-én 11 órakor lesz a Margitszigeti romoknál a Szent Margit-mise. Aki teheti, zárandokoljon ki a szigetre. Ezen a napon kezdődik az ökumenikus imahét. JANUÁR 26. Isten Igéjének vasárnapja (1029 Templomkert u. 1.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEMPLOM: szentmisék hétköznap 6.30 és 18 órakor, vasárnap 9, 10.30 és 18 órakor. Szentségimádás minden csütörtökön és első szombaton az esti szentmise után, péntekenként 7 órakor laudes, vasárnaponként 17.30 órakor vesperás. JANUÁR 27-én Szent Margit-vesperás. Bibliáóra hétfőnként

19 órakor a Szent Margit teremben. A plébániai iroda fogadóórái: hétfőn és pénteken 10–12 óra között, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18 óra között. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: szent liturgia vasárnaponként 9, 11 és 17.30 órakor, hétköznapokon 17.30 órakor. JANUÁR 30-án, a három szent főpap ünnepén, a szent liturgia 9 és 17.30 órakor kezdődik. Kedd este ifjúsági hittan a Görög Gödörben. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 16.30–17.30 óra között. További információk: www.gorogkatbuda.hu (1027 Fő u. 88.).

Élő kövek reménysége

December 15-én tették le az új, pesthidegkúti református templom alapkövét. A modern épületegyüttes, amely a következő években felépülhet, az egész közösséget kívánja szolgálni.

A Pesthidegkúti Református Gyülekezet története a XX. század első évtizedeiben kezdődött, amikor az újonnan felparcellázott városrészekbe református vallásúak költöztek. Az 1930-ban alapított egyházközség templomépülete a Hidegkúti út 64–66. szám alatt épült fel, akkor még torony nélkül, különálló haranglábbal, melyet 1939. május 18-án szentelt fel Ravasz László püspök.

A kis imaház az azóta eltelt 85 évben számos átalakításon, bővítésen esett át. Mégis a 2006 óta folyamatosan növekvő gyülekezet számára egyre szűkebbé vált, műszakilag is elavult, és már nem egészen alkalmas az egyház mai, megváltozott igényeinek kielégítésére. A presbitérium ezért már 2013 decembe-

rében a templom bővítését tűzte ki célul, majd úgy döntöttek, a valódi megoldást egy új templom építése jelentheti. A Hidegkúti úti telek 2022 decemberében került a gyülekezet tulajdonába, azóta a tervpályázat is lezajlott, 2024. december 15-én pedig sor kerülhetett az alapkövünnepeyes letételére.

Az eseményen az ünnepi beszédek sorát Fürjes Zoltán egyházi és nemzeti kapcsolatokért felelős helyettes államtitkár nyitotta. „Aki épít, az hisz a jövőben, hisz abban, hogy van miért, és van kinek építeni. Abban, hogy lesz holnap, és abban, hogy a holnapban lesz élet” – mondta. Felelevenítette, hogy az új templom építéséért már eddig is sokan és sokat dolgoztak, és mindig volt, aki a meg-megrekedő ügyet továbbblendítette. Reményét fejezte ki, hogy ez a templom valódi lelki házzá, és egyúttal hívogató jellé fog válni a környékeliek számára is.

„Ti magatok, mint élő kövek épüljétek fel lelki házzá” – ezt, a Péter apostol leveléből származó



Kovács Gergely esperes, a pesthidegkúti gyülekezet lelkipásztora

bibliai igét választotta a közösség az építkezés lelki alapjának. Kovács Gergely, a Budapest–Déli Református Egyházkerület esperese, a pesthidegkúti gyülekezet lelkipásztora ünnepi prédikációjában a hitről és a reményről szólt. Ezek a szavak nem csupán

a konkrét épület megvalósulásába vetett bizalomra vonatkoznak, hanem a keresztyénység alapjait is jelentik. „Nemcsak a kézzel fogható, a látható valljuk valóságnak, hanem a hitben megragadható is. Számunkra Jézus Krisztus az igazi alapköv, az egyetlen fundamentum, amelyre fölépül az életünk.”

Balog Zoltán, a Dunamelléki Református Egyházkerület püspöke köszöntőbeszédében az egyház jelenkori térfoglalásáról beszélt. „Annyi teret szabad és érdemes foglalni, amennyit lelki tartalommal tudunk megtölteni, annyi templomot szabad és érdemes építeni, amennyit meg tudunk tölteni olyan emberekkel, akik lelki módon vannak jelen, nemcsak a templomban, hanem az egész életükben” – figyelmeztetett.

Az új templom alapjába egy időkapcsolat helyezett el együttesen Balog Zoltán püspök, Kovács Gergely esperes, Fürjes Zoltán helyettes államtitkár, valamint Őrsi Gergely polgármester. Ebben a gyülekezetbe járó gyermekek rajzai és a gyülekezeti tagok áldáskívánásai és imádságai kaptak helyet, jelezve ezzel, hogy a templom az egész közösség számára épül, és az összetartozás és Isten jelenlétének szimbóluma lesz. Az alapköv feliratos tábláját a gyülekezet fiataljai emelték a helyére, kifejezve ezzel a reményt, hogy ez a hely egyszer az eljövő generációk lelki otthona lesz.

VICZÁN ZSÓFIA

Az új templom tervei

A Pesthidegkúti Református Gyülekezet új temploma tervek szerint a Hidegkúti út 19–29. szám alatti telken épül fel. A korábban a magyar állam tulajdonában lévő Pozsonyi utca és Hidegkúti út által határolt telek felső részén a Szent János Kórház Rehabilitációs Intézménye működött. A telek alsó, használaton kívüli része, egy 3858 m²-es terület került a Budapest–Pesthidegkúti Református Egyházközség tulajdonába. Az egyfordulós, közvetlen meghívásos tervpályázat során négy kiválasztott építészirodát kértek fel, közülük 2023 nyarán a 4plusz Építész Stúdió nyerte meg a pályázatot.

A gyülekezet honlapján is elérhető látványtervek szerint a leendő központ három oldalról fogja majd körül a belső, (az út zajától is) védett, nyitott

zöldterületet. Az U alakú beépítés három szintre rendeződik, amelyek, igazodva a terület lejtéséhez, mind elérhetők lesznek szintben. A három épületszárnyat a keleti oldalon fedett-nyitott kerengő folyosó köti majd össze.

Az egész épületegyüttest egy sokszínű gyülekezeti közösség szolgáltatóra tervezték. A modern gyülekezeti élethez korunkban több, különböző funkciót ellátó helyiség kell; egy vásármű templomtól padokkal, szószékkel és orgonával önmagában már nem elegendő. Az istentisztelettel párhuzamosan rendszerint gyermek-istentiszteletek is zajlanak, kell baba-mamás szoba, a közösségi eseményekhez szükség van egy nagyobb gyülekezeti teremre, konyhára, míg a hétközi

csoportoknak kisebb helyiségek lenniek, és fontos a kert is, ahol nyári táborokat, szabadtéri alkalmakat, esetleg esküvőket, keresztelek vagy megemlékezések utáni állófogadásokat is tarthatnak. A tereknek mobilisan változtathatóknak, technikailag jól felszerelteknek kell lenniük, meg kell oldani a zökkenőmentes parkolást, szállítást, és még lehetne folytatni a sort. A tervek készítői mindezen modern gyülekezeti funkciók mellett kiemelten figyeltek a meglévő zöldterület és faállomány védelmére, és arra is, hogy a lelkészlakásoknak is legyen privát, saját használatú kertje.

Ez a központ a gyülekezet számára épül, de égre mutató tornyával egyúttal a II. kerület egész közössége számára is fontos helyé válhat.



Éves BKK-bérlet a parkolási engedély helyett

Változások a lakossági várakozási hozzájárulások szabályaiban

Ahogy a főváros sok részén, úgy a II. kerületben is nehézséget okoz a sok autó és a kevés parkolóhely. Az önkormányzat decemberben módosított parkolási rendeletével ezt a helyzetet próbálja orvosolni azzal, hogy kedvezményekkel és módosított díjszabással könnyíti meg az érintett területen élő lakosok számára a parkolási lehetőségeket. A várakozási hozzájárulással kapcsolatos ügyintézés január 6. és február 7. között új, személyes ügyintézési helyszínen, a Mammút II. 3. emeletén található ügyfélszolgálati irodában (a postán belül) történik.



Jelentős változások léptek életbe 2025. január 1-jétől a II. kerületi lakossági várakozási hozzájárulások szabályozásában. A 2025-ös évtől a várakozási hozzájárulások igénylésekor a költségterítési díjon felül a kedvezményes éves várakozási díjat is meg kell fizetni. (Az első gépjármű esetében például a 2. B díjtételű zónában az éves hozzájárulás teljes költsége 12 000 forint, azaz 2000 forintos költségterítés és 10 000 forintos éves díj, míg a második gépjármű esetében ez 39 500 forintra emelkedik.) Az új díjszabásról részletes információ a kerületi ügyfélszolgálaton és online felületen érhető el.

ÚJDONSÁGKÉNT HÁROMFÉLE KEDVEZMÉNYT VEZETNEK BE:

- **Nagycsaládos kedvezmény:** Azok a lakosok, akik három vagy több, 18 év alatti gyermek után családi pótlékot kapnak, a várakozási díj 50%-os csökkentésére jogosultak. Ez az első gépjármű esetében 7000

forintos, a második esetében a zónától függően 14 500 Ft, 20 750 Ft vagy 27 000 Ft éves díjat jelent.

- **Nyugdíjas kedvezmény:** Az öregségi nyugdíjban részesülők szintén 50%-os díj-kedvezményt kapnak, amely az első autóra vonatkozó éves hozzájárulást 7000 forintra mérsékli. A második autóra a nagycsaládos kedvezmény alapján kell várakozási díjat fizetni.

- **BKK-bérlet-kedvezmény:** Azok, akik az előző évben már rendelkeztek parkolási hozzájárulással, lemondhatnak annak meghosszabbításáról, és helyette díjmentes éves BKK-bérletet igényelhetnek. Ez a lehetőség kizárólag személyes ügyintézés során, január 6. és január 20. között érhető el.

MEGÚJULT ÜGYINTÉZÉSI HELYSZÍN:

2025. JANUÁR 6. és 2025. FEBRUÁR 7. között a személyes ügyintézés új helyszínen, a Mammút II. 3. emeletén található ügyfélszolgálati irodában (a postán belül)

történik. Az ügyfélfogadási idő: hétfőn, kedden és csütörtökön 9.00–17.00, szerdán 9.00–18.00, pénteken pedig 9.00–16.00 óráig. Fontos, hogy a pénztár a nyitvatartási idő vége előtt 15 perccel zár.

Az engedélyek kiváltása a legegyszerűbben továbbra is elektronikus úton, az Ügyfélablak rendszerén keresztül végezhető el. Az Ügyfélablak használatáról részletes útmutató található az önkormányzat honlapján. Az online eljárás során a kérelmezők e-mailben kapnak értesítést minden fontos szakasról, ezért az elektronikus postaládájuk folyamatos ellenőrzése javasolt.

AZ ÜGYFÉLABLAK ELÉRHETŐ

a <https://ugyfelablak.masodikkerulet.hu/> login internetcimen, illetve az alábbi QR-kód beolvasásával.



A VÁRAKOZÁSI HOZZÁJÁRULÁSOKRA VONATKOZÓ JOGOSULTSÁGOK NEM VÁLTOZTAK.

Az engedélyt továbbra is csak olyan kérelmezők kaphatják meg, akik állandó lakcímmel rendelkeznek az adott övezetben, és gépjárműjük nincs parkolási vagy adótarozással terhelve. A jogosultság ellenőrzése szigorú adatbázis-összevetéssel történik. A 2025-ben bevezetett módosítások célja, hogy a parkolási rendszer igazságosabbá váljon, és minél több lakos számára nyújtson könnyítést. A részletes szabályozás és a pontos díjtáblázatok elérhetők az önkormányzat weboldalán.

Kedvezményes parkolás gazdálkodó szervezeteknek

A Fővárosi Közgyűlés módosította a parkolási rendeletét, melyben megszüntették a gazdálkodó szervezetek kedvezményes várakozási hozzájárulását. A II. Kerületi Önkormányzat ugyanakkor továbbra is fontos feladatának tartja a kerületben lévő gazdálkodó szervezetek működésének támogatását, ezért a tavaly decemberi képviselő-testületi ülésen úgy határoztak, hogy 2025. január 1-jétől a kerületi gazdálkodó szervezetek részére kedvezményként – a korábbi feltételek fenntartása mellett – továbbra is kedvezményes gazdálkodói várakozási hozzájárulást biztosítanak, mely kizárólag a II. Kerületi Önkormányzat tulajdonában lévő közúti várakozóhelyeken időtartam-korlátozás nélküli várakozásra jogosít.



KÉRDÉS ESETÉN

a Városüzemeltetési Igazgatóság munkatársai állnak rendelkezésre a **(06 1) 346-5599**-es telefonszámon. Az új szabályokkal kapcsolatban további részletek olvashatók a II. kerületi Városüzemeltetési Igazgatóság weboldalán. Az érintett lakosok számára javasolt időben tájékozódni és felkészülni az ügyintézésre, hogy idén is gördülékenyen parkolhassanak az otthonuk közelében.

Mikor jön a kéményseprő a társasházakhoz?

A BM Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság Gazdasági Ellátó Központ Kéményseprőipari Szervezete közzétette a II. kerületi társasházakra vonatkozó 2025. évi kéményseprőipari sormunka ütemtervét. További információk és az ütemterv elérhető a kemenysepres.katasztrofavedelem.hu oldalon, illetve letölthető a II. Kerületi Önkormányzat honlapjáról is (www.masodikkerulet.hu).



ILLUSZTRÁCIÓ: PHOTAY/STEVEN HEIMS

Veszélyesek a csúszós járdák!

Ingatlanulajdonosként és társasházkezelőként fontos tudni, hogy a járda és a kocsút közötti kiépített vagy kiépítetlen terület tisztításáról, a hóeltakarításról és a csúszásmentesítésről az érintett ingatlanok tulajdonosainak, kezelőjének vagy használójának kell gondoskodni. Esethő, ráfagyhat az eső a járófelületre, de még a nedves avar is csúszik, a takarítatlan járdák balesetet okozhatnak, amelyek a következményeit a lakónak vagy a társasháznak kell viselnie, csakúgy, mint a le nem takarított járda miatt kirótt bírságot. A fővárosi önkormányzat rendelete alapján a hó elseprését és a csúszásmentesítést naponta legkésőbb reggel 8 óráig el kell végezni, és ha szükséges, napközben többször is meg kell ismételni a takarítást. **Takarítatlan járda bejelentése: kornyezetvedelem@masodikkerulet.hu. Takarítatlan út bejelentése: fkfzrt@fkf.hu.**



Sokat tettek kerületünk közbiztonságáért

Az év végéhez közeledve adták át a II. Kerületi Rendőrkapitányság kimagasló munkát végző kollégáinak az önkormányzat elismeréseit.

A polgármesteri hivatalban ünnepélyes állománygyűlés keretében december 12-én adták át a II. Kerületi Önkormányzat elismeréseit és jutalmait azoknak a rendőröknek, akik tavaly, kiemelkedő munkájukkal sokat tettek kerületünk közbiztonságáért. A II. Kerületi Rendőrkapitányság állományából közel negyven kolléga kapott elismerést.

Az ünnepélyes eseményen részt vett többek között *Órsi Gergely* polgármester, *Kecskés Tamás* ezredes, II. kerületi kapitányságvezető, *Varga Előd Bendegúz* és *Szabó Gyula* alpolgármester, valamint *Szalai Tibor* jegyző.

A polgármester köszöntőjében hangsúlyozta, hogy az elmúlt év során a helyi rendőrök kiemelkedő munkát végeztek az itt élők biztonságának növeléséért, különös tekintettel a közlekedésbiztonságra, ahol jelentős eredményként a sérüléssel járó közúti balesetek száma közel egynegyedével csökkent. Megemlítette azt is, hogy az önkormányzat és a rendőrkapitányság közötti együttműködés példaértékű, a rendőrség



gyorsan reagál a bűncselekményekre, és munkájuk során nagy figyelmet fordítanak az önkormányzat jelzéseire. Órsi Gergely hozzátette, a II. kerület kezdeményezte a törvényhozásnál, hogy a közterületi kamerarendszer felvételei alapján is lehessen bírságot kiadni, és azt is, hogy a kirívó gyorshajtók járművét el lehessen kobozni. Megjegyezte, hogy a II. kerületben zajló közlekedésbiztonsági munka másoknak is példaértékű, és a gyorshajtást csökkentő trafiboxok kihelyezésében is élen jár a kerületünk.

Kecskés Tamás, a II. kerület rendőrkapitánya köszönetet mondott az önkormányzatnak a folyamatos támogatásért és a gördülékeny együttműködésért, kiemelve azt, hogy a II. kerületnek mindig fontos a helyi rendőrök munkájának elismerése. A kapitányságvezető azt is hangsúlyozta, hogy a kerületi kapitányság munkája a legjobbak között van a fővárosban, de tudják, a munkához mindig lehet többet hozzátenni. A rendőri feladatokat szolgálatként végzik, olyan színvonalon, amilyen minőséget saját maguk is elvárnának másoktól.

Megharagudott a Mikulásra – fel is jelentette

A II. Kerületi Önkormányzat idén is postaládákat helyezett ki a kerület több pontján – az új Süssü játszótérnél a Nagy Imre téren, a Máriaremetei Községi Ligetben, a Fenyves parkban, a Vérhalom téren, az adyligeti és a Mechwart ligeti játszótérnél –, hogy a gyerekek bedobhassák a Mikulásnak szánt leveleiket, bízva benne, hogy teljesülnek a kívánságaik. A II. kerületi térfigyelő kamerák idén decemberben is „lebuktatták” a Mikulást, amint a ládikókból kiveszi a gyerekek leveleit. Az esetről kerületünk közösségi oldalán is hírt adtak egy videó kíséretében. Néhány nap elteltével azonban – virgácsot érdemlő módon – valaki feljelentést tett a II. Kerületi Rendőrkapitányságon garázdaság, valamint lopás vétség gyanúja miatt, mondván, a pocakos és kissé túlsúlyosnak tűnő Mikulás a gyerekeknek épített eszközöket használta a Süssü játszótéren. A Mikulás feljelentőjével ellentétben mások értették a tréfát és a kicsiknek szóló kedvességet, a játékeszközökben pedig természetesen nem esett kár, így az ügynek nem lett folytatása.



LÁNGRA KAPOTT AZ ADVENTI KOSZORÚ

Kigyulladt egy adventi koszorú Víziváros egyik társasházának emeleti lakásában december 22-én délután. A lakásban tartózkodó hölgy eloltotta a tüzet, de sajnos súlyos és életveszélyes égési sérüléseket szenvedett meggyulladt ruházata miatt. A rózsadombi önkéntes tűzoltók az elsősegély-



Foto: Rózsadomb ÖTE

nyújtást speciális égési kötszerekkel azonnal megkezdték, a mentőszolgálat pedig a további helyszíni ellátást követően kórházba szállította. A tüzeset miatt tűzvizsgálati eljárás indult. A tűzoltók idén is felhívják a figyelmet arra, hogy a kiszáradt fenyőfa nagyon gyúlékony, nem szabad a közelében nyílt lángot és csillagszórót használni!

HÉTVÉGI HÁZ ÉGETT

A II. kerületi hivatásos és a Rózsadombi Önkéntes Tűzoltó Egyesület önkéntes tűzoltóit is riasztották december 29-én este a Szép Juhászné közbe, ahol egy faházból füst szállt fel. A kárelhárítást nehezítette a pontatlan bejelentés és a köd miatti csökkent látótávolság, így a tűzoltóknak nagy területet kellett átvizsgálniuk. Végül már a lángok és az erős füst mutatta a tűz helyét. A tüzet két vízsugárral oltották el, személyi sérülés nem történt. További hírek: www.rozsadombote.hu



Foto: Rózsadomb ÖTE

NÉGY AUTÓT TÖRTEK ÖSSZE

Az év első napjaiban egyszerre négy autót is összetörték a Bimbó úton, az Ady Endre utcai körforgalom feletti szakaszon. A helyszíntől kicsivel odébb egy másik összetört személygépkocsi is állt. A rendőrség vizsgálja az esetet.

Karácsony a Kapás utcában

Harmincéves hagyományra tekint vissza a Kapás utcai rendelőintézet hangulatos karácsonyi ünnepsége, amelyet évről évre nagy gonddal és odafigyeléssel szervez az egészségügyi szolgálat dolgozóinak a II. Kerületért Emlékéremmel kitüntetett reumatológus főorvos, dr. Törös Edit.



Idén is sokan gyűltek össze, hogy Mohai Gábor megható karácsonyi történeteivel, Dévai Nagy Kamilla lélekig hatoló dalaival, Szklenár Ferenc fuvolaművész és felesége, Lukács Tünde csellóművész magával ragadó játékával, valamint három kis muzsikussal három „angyali” hangszerének elbűvölő hangjaival hangolódjanak az advent időszakára.



A három meghívott ifjú művész – a hárfán játszó Illés-Szabó Helka, a trombitás Kis Erika és a gitáros Göcsei Magdolna – a II. Kerületi Önkormányzat Kis muzsikusként című zenei vetélkedőjén a Törös Alapítvány 2011 különdíját, és ezzel a Kapás utcai fellépési lehetőséget nyerte el.

Az ünnepségen idén is részt vett Őrsi Gergely polgármester, aki az önkormányzat és a II. kerületi lakosság nevében mondott kö-

szönetet a szolgálat orvosainak és asszisztenseinek egész éves munkájukért.

Dr. Stubnya Gusztáv főigazgató, aki 2024. február 11. óta látja el a II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatának vezetését, röviden visszapillantott az elmúlt év eseményeire, majd köszöntötte az intézményben 25, 30 vagy 40 éve dolgozó munkatársakat és átadta az Év részlege díjat, amelyet ezúttal a sebészet nyert el. PZS

Német Karácsony a Kultúrkúriában

Az ünnepek közeledtével ismét a Klebelsberg Kultúrkúria adott otthont a Német Ház Alapítvány, a II. Kerületi Német Önkormányzat, a Pesthidegkúti Német Nemzetiségi Alapítvány és a Pesthidegkúti Helytörténeti Kör szervezésében a Német Karácsony ünnepi programnak december 12-én. A rendezvényen köszöntött mondott Őrsi Gergely polgármester és Kretz Éva, a német önkormányzat elnöke, valamint részt vett többek között Matula Mariann és Schönviszky Csenge Pesthidegkúti önkormányzati képviselő, Berger Antal, a nemzetiségi alapítvány, illetve Küller András, a Német Ház Alapítvány elnöke is.

A műsorban közreműködött a Pesthidegkúti Német Dalkör, az Altdorf felnőtt táncsoport, a Holunderblüten gyermek táncsoport, felcsendült citeramuzsika is, valamint német nyelven adtak elő a Stille Nacht szavalóverseny I. helyezettjei közül a Klebelsberg Kuno Általános Iskola és Gimnázium, valamint a Fillér Utcai Általános Iskola tanulói. Az adventi programot szeretetvendégség zárta.



Családias ünnepvárás az ÉNO-ban



Szívmenlengető adventi ünnepséget tartottak december 16-án a II. Kerületi Önkormányzat Értelmi Fogyatékosok Nappali Otthonában (ÉNO), ahol az ellátottak hozzátartozóit várták közös karácsonyváro műsorral. A pesthidegkúti intézményben ünnepi dekorációt is készítettek az ellátottak közreműködésével. A vendégeket Stefanikné Sulyán Ildikó, az ÉNO intézményvezetője köszöntötte, majd Szöllősi Dávidkövetkezett, aki mandolinjátékával kápráztatta el a közönséget. Csodálatos táncbemutatót tartottak Magyaré Tóth Andrea, az ÉNO táncpedagógusának általános iskolás vendég növendékei, és természetesen a meghitt hangulatú közös éneklés és versmondás sem maradt el. Az ünnepségen a fenntartó önkormányzat képviseletében részt vett többek között Vargáné Luketics Gabriella, a humánszolgáltatási igazgató, valamint Papp Krisztina, a Család- és Gyermekjóléti Központ vezetője és Németh Ágnes, az Intézményirányítási Osztály munkatársa.

ÖSSZEJÖVETEL A HIDEGKÚTI NYUGDÍJAS KLUBBAN

Bensőséges karácsonyi ünnepségen látta vendégül a Hidegkúti Nyugdíjas Klub Őrsi Gergely polgármestert, illetve a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat tagjait, Matula Mariann, Schönviszky Csengét és Csabai Pétert december 12-én a Klebelsberg Kultúrkúriában. A meghívottak megköszönték, hogy a klub egész évben fontos szerepet vállalt a helyi közösség építésében, és programjaival hozzájárult az idősebb generáció aktív és tartalmas időtöltéséhez.



Kerületismereti kvíz

Lapunk 33. évfolyamában, 2024-ben is számos helytörténeti témájú cikket jelentettünk meg. Most játékos tesztünkben kipróbálhatják, mire emlékeznek ezekből az írásokból. A helyes megfejtést (a sorszámokhoz társított betűjeleket) beküldők között a Budai Polgár által készített, helytörténeti témájú 2025-ös naptárt sorsolunk ki. (Újságunk minden korábbi lapszáma elérhető a budaipolgar.hu oldalon!) **Beküldési határidő: JANUÁR 28. E-mail-cím: titkarsag@budaipolgar.hu (esetleg postán: Budai Polgár, 1022 Bimbó út 1-5.).**

1. Hol nőtt az 1977-ben védettséget kapott idős akácfa?

a) a Kondor úton b) a Budenz úton c) a Völgy utcában d) a Nóra utcában

2. Hogy hívták azt a rézmáli vendéglőt, amely az 1970–80-as években a színészek és sportolók egyik legkedveltebb törzshelye volt?

a) Gyergyó vendéglő
b) Margitkert vendéglő
c) Rózsabokor vendéglő
d) Kikelet vendéglő

3. Ki volt az az író, aki az 1950-es években a Házmán utcában élt, és kerületünkben utóbb teret is neveztek el róla?

a) Nagy Lajos b) Szabó Lőrinc c) Szabó Magda d) Veres Péter

4. Mit vagy kit ábrázol a Horvát utca–Kacsai utca–Fazekas utca találkozásánál felállított szobor, amely korábban egy ház homlokzatát díszítette?

a) a Ganz gyár munkását
b) egy medvét c) egy faze-
kasmestert d) Nepomuki
Szent Jánost

5. Hogyan kötődik Pásztor Ditta a kerülethez, akiről 2024-ben egy lépcsőt neveztek el Törökvészen?
a) itt született b) itt élt 1932 és 1940 között c) itt járt iskolába d) a környék több házát ő tervezte

6. Mi tette országosan híressé Böhle Mariskát, a szép, pesthidegkúti lányt?

a) népdaléneklési versenyen tűnt ki b) Ady Endre szerelme volt c) az ő arcképe szerepelt a tízpengősön d) a népi írók körének egyik női tagja volt

7. Melyik egyesületben indult Csák Ibolya magasra ívelő sportkarrierje?

a) Hidegkúti Sport Club
b) BBTE c) Nemzeti Torna
Egylet d) BEAC

8. Milyen volt megépülte után a Napraforgó utcai kislakásos mintatelep összképe?

a) színes, az épületek változatos homlokzati színezése miatt b) egyöntetűen fehér volt minden épület c) a házak fehér vagy bézs színűek voltak színes ablakkeretekkel d) csak a mai bordó homlokzatú 3-as és 7-es számú épületek voltak színesek

9. Mióta működik könyvtár a Török utcában?

a) 60 éve b) 65 éve c) 70 éve d) 75 éve

10. Milyen díszítés van a Margit utca 11. számú ház homlokzatán a kapu fölött?

a) virágfűzér b) körző
és vonalzó c) az építetű
családi címere d) Szent
Kristóf-dombormű



A rejtvény főszóiraiban Heinrich Heine szavait rejtettünk el. A 2024/17. számban megjelent rejtvény megfejtése: „Ha sem a szauna, sem a pálinka nem segít, akkor semmi”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, akik **az Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerték. A nyertesek: Juhász Ernő, Konczné Bodnár Ágnes és Török Tímea.** Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel és lakcím megadásával e-mailben a peter.szusanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2025. február 2-ig.

JÓZSEF ATTILA VERSE	FÉRFINÉV	BETAKARÍTÁS	SEREG SOMOGYI HELYSÉG	PÁN HANGSZER	ZENIT	TORTA- SZELET!	DURVA POSZTÓ	FÉM BÉRLŐ	NÉPI HANGSZER	ISMÉT
1										Ó
VAS- KALAPOS					RIZLING JELZŐJE					
TÖKE HOZAMA					HÓNAP RÖVIDEN					
			PEGE ALADÁR			ABLAK- KERET!		... HAFUN (HEGYFOK)		
			DROG- ÁRUS			TÁRGYI FEGYELEM		TE ÉS ÉN		
😊	LABDÁT PASSZOL			NEMES- EMBER		MOSÓPOR- MÁRKÁ			KILO	
	2			IDEGEN NŐI NÉV		VÉS			CAFFE ...	
PINCÉR							SZEPESSÉGI VÁROS			
ELŐD							TAROK ÚTÓLAP			
		HAN ... FILMALAK			TEHÁT			ANGOLNA NÉMETÜL		
		KIJELENT			DÉLI ÉTKEZÉS			DOMINÓBAN VANI!		
AAA!		ÉGNEK ÁLL				HANG- JEGYÍRÁS				
		NEVEM ... FILMCÍM				NEM SZABAD				
APRÓ			FOGOLY		FÉRFINÉV					RÉSZ
			PITYEREG		VOLT RÉGEN					
EGYIPTOMI MARSHALL VOLT			... TÓFÜRDŐ						ERREFELE!	
			... NOVAK SZÍNÉSZNŐ							
KESERŰ ITAL				NÓTA						
BAR				ARGENTIN AUTÓJEL						
			BALZSAM		LÁSD OTT RÖVIDEN					
			JOULE		GRAMM					
😊	N →									

KÖVESSE

a Budai Polgárt
a Facebookon is:

[www.facebook.com/
budaipolgarujsg](https://www.facebook.com/budaipolgarujsg)

KÖVESSE

a Budai Polgárt
a Facebookon is:

**www.facebook.com/
budaipolgarujisag**

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA	
Központi Ügyfélszolgálat 1023 Margit u. 2-4. T.: (06 1) 346-5600	Időpontfoglalás: https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login , tel.: a (06 1) 346-5600 «O» menüpont kiválasztásával, e-mail: ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfélfogadási idő: Hétfőn 8.00–18.00, kedden és csütörtökön 8.00–16.00, szerdán 8.00–16.30, pénteken 8.00–12.00 óra között. Az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel a sorszámkiadást lezárják – ha a várakozó ügyfelek magas száma ezt indokolja, akár előbb is. Az ügyfélfogadást ezt követően egyedi elbírálással – az ügy intézési idejének felmérése alapján – az ügyintézők határozzák meg.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI
Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkerulet.hu . E-mail: info@masodikkerulet.hu . Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK		
Adóügyi Igazgatóság	Február 6-tól: 1023 Margit u. 2-4. Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: adougy@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés: https://e-onkormanyzat.gov.hu . Ügyfélfogadási rend: lásd a Központi Ügyfélszolgálati Irodánál
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	H, K, Cs: 9–17, Sz: 9–18, P: 9–16 Ebédidő: 12.30–13.00. Pénztárzárás az ügyfélfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Közterület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5631, e-mail: fulop.zoltan@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	A nyitvatartás részletes időpontjai alább, a keretben találhatóak.*
*Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben: Ügyfélfogadási idő: H.: 13.30–18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz.: 8–16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs.: 8–12 – csak előre egyeztetett időpontra. P.: nincs félfogadás. II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás). A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H.: 8–12, 13.30–18 Sz.: 8–16.30 K., Cs.: 8–12 P.: 8–11 – csak temetési engedély kiadása. Kivonatok kiadása (sorszámhúzás): H.: 13.30–18, Sz.: 8–16.30. A sorszámhívó az ügyfélfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkérelmet ügyfélfogadási időn kívül az aulában gyűjtőládába lehet elhelyezni, a kivonatkézbécsítés kizárólag postai úton történik.		

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. ÜGYFÉLSZOLGÁLATI IRODA		
Közterületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965 (Közterületi telefonos bejelentés hétfőtől és 9–18-ig) 1024 Keleti Károly u. 15/a	Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig
II. Kerület Kártya- ügyintézés, Budai Polgárba apróhirdetés feladása		

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA		
Kormányablak • 1024 Margit körút 47-49. • 1029 Bátorai László u. 2.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Kormányzati ügyfélvonal: 1818 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu .
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.	Tel.: (06 1) 896-2457, e-mail: hatosag@02kh.bfkh.gov.hu	
Gyámügyi és Igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)	Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu	

II. Kerületi Rendőrkapitányság (1024 Rómer Flóris u. 10.), telefon: (06 1) 346-1800. Körzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám: (06 30) 090-4663. A telefon az ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a 107-es vagy a 112-es segélyhívószámot kell hívni.
A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma: (06 80) 204-965 (24 órás ügyelet)

 BUDAI POLGÁR A II. Kerületi Önkormányzat lapja. Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923 Felelős kiadó: Budai Polgár Nonprofit Kft. Vezető szerkesztő: Ludwig Dóra (ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: Szabó Gergely (szabo.gergely@budaipolgar.hu), Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu), Viczián Zsófia. Korrektor, újságíró: Bélteki Krisztina. Fotó: Téglás Zoltán, Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., telefon: (06 1) 316-3410, e-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu . Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: titkarsag@budaipolgar.hu . A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre. Következő megjelenés: 2025. február 2. Honlap: www.budaipolgar.hu Facebook: Budai Polgár – a II. kerület lapja
--

A KÉPVISELŐK ELÉRHETŐSÉGEI	
Őrsi Gergely polgármester	(06 1) 346-5551, polgarmester@masodikkerulet.hu
Dr. Varga Előd Bendegúz alpolgármester (költségvetés, pénzügy, településüzemeltetés, sport)	(06 1) 346-5551, Varga.Elod. Bendeguz@masodikkerulet.hu
Berg Dániel alpolgármester (nemzetközi kapcsolatok, EU-s források, okoskerület, kultúra, digitalizáció és innováció)	(06 30) 310-0359, Berg.Daniel@masodikkerulet.hu
Kovács Márton alpolgármester (oktatás és szociális ügyek, környezetvédelem, civil szervezetek és nemzeti és önkormányzatok)	(06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu
Szabó Gyula alpolgármester (vagyongazdálkodás, közbiztonság, kerületfejlesztés)	(06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu , szabo.gyula7vk@gmail.com

1. vk.: Berg Dániel Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 310-0359, Berg.Daniel@masodikkerulet.hu
2. vk.: Nagy Eszter DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 454-1405, Nagy.Eszter@masodikkerulet.hu
3. vk.: Besenyei Zsófia MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 164-4449, Besenyei.Zsolia@masodikkerulet.hu
4. vk.: Gál Andrea DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség, (06 30) 255-2192, galandrea658@gmail.com	Lakossági fogadóóra minden hónap első csütörtökén 16-18 óra között a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)
5. vk.: Majoros András Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 529-0589, majoros.andras@momentum.hu
6. vk.: Dr. Varga Előd Bendegúz MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 1) 346-5551, Varga.Elod. Bendeguz@masodikkerulet.hu
7. vk.: Szabó Gyula DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség, (06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu , szabo.gyula7vk@gmail.com	Fogadóóra minden hónap utolsó keddjén 15-18-ig, továbbá előzetes telefonos egyeztetés alapján a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)
8. vk.: Fodor Fanni Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	fodor.fanni@masodikkerulet.hu
9. vk.: Mészáros István DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség,	(06 30) 600-5040, Meszaros.Istvan@masodikkerulet.hu
10. vk.: Karvalits Annamária Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	Karvalits.Annamaria@masodikkerulet.hu
11. vk.: Kovács Márton Párbeszéd – Zöldek Pártja, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu
12. vk.: Kálmán István Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 960-4331, Kalman.Istvan@masodikkerulet.hu
13. vk.: Matula Mariann DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség, (06 30) 400-9683, Matula.Mariann@masodikkerulet.hu	Fogadóóra minden hónap első csütörtökén 17–19 óráig a Klebelsberg Kultúrközpont 1-es klubszobájában.
14. vk.: Schönviszky Csenge Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	Schonviszky.Csenge@masodikkerulet.hu
Dr. Bíró Zsolt Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 30) 421-0953, Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu
Ernyey László Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 1) 212-5030
Dr. Górs Csaba Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 20) 320-2882, gor.csaba@fidesz.hu
Dr. Sánta Zsófia Fidesz–KDNP, listás képviselő	(06 30) 331-1836, Santa.Zsolia@masodikkerulet.hu
Juhász Veronika Anna Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő	(06 30) 782-0479, juhasz.veronika@mkkp.hu
Kocsis Máttyás Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő	(06 20) 997-3640, Kocsis.Matyas@masodikkerulet.hu
Dr. Szalai Tibor jegyző	(06 1) 346-5428, Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu
Hajnal Miklós (Momentum) országgyűlési képviselő, 3-as számú választókerület	(06 30) 591-0713, hajnal@momentum.hu
Tordai Bence (független) országgyűlési képviselő, 4-es számú választókerület	(06 1) 441-5582, tordai.bence@parlament.hu

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

Megbízható asszisztensnő hétköznapi munkák vállalja: bevásárlás, gyógyszerkiváltás, otthoni segítségnyújtás, étkeztetés, betegápolás. Tel.: 06 20 342-4990.

A II. kerületi Önkormányzat Kolozsvár Utcai Óvoda Máriaremetei Úti Tagintézménye határozatlan idejű szerződéssel pedagógiai asszisztens és dajkát keres. Jelentkezni a kolozsvarovi@gmail.com vagy a 06 20 628 1717-es telefonszámon lehet.

OKTATÁS

MATEMATIKÁBÓL, ANGOLBÓL INTENZÍV VIZSGAFELKÉSZÍTÉS, KORREPETÁLÁS, TAPASZTALT, DIPLOMÁS SZAKTANÁRRAL EGYÉNILEG, BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 074-1572.

ANGOL NYELVTANÍTÁS diplomás angol tanártól a Pusztaszeri úton. Autistáknak is. Tel.: 06 30 446-8357.

Online angoloktatás diplomás tanártól minden szinten. Januári kedvezmény! www.lerner.hu. Tel.: 06 20 610-8355.

INGATLAN

Kiadó 120 m²-es villalakás az Alvinci úton, zöld környezetben, kocsibeállóval. Három napfényes, tágas szoba. Ideális családoknak is. Tel.: 06 70 672-1672.

Sürgősen keresek készpénzfizetéssel eladó ingatlant a kerületben (akár haszonélvezet-tel). Tel.: 06 30 490-8837.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLEKJAVÍTÓ MŰSZERÉSZ! HÉT-VÉGÉN IS. GARANCIÁVAL. II. DÍSZFŰ UTCA 5/B. Tel.: 06 1 359-3958, 06 30 933-3620.

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, csapok, szifonok, vécétartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074.

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK VÉCÉRTARTÁLYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGÉPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉSEL. Tel.: 06 30 447-3603.

GÁZKÉSZÜLEK-SZERELÉS!!! GÁZKONVEKTOROK, FÉG KÉSZÜLEKEK, KONDEZÁCIÓS GÁZKAZÁNOK, KOMBI CIRKÓK, GÁZTŰZHELYEK, GÁZ-VÍZMELEGÍTŐK KARBANTARTÁSA, JAVÍTÁSA, CSERÉJE, BEÜZEMELÉSE. Tel.: 06 30 443-2031.

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS, MŰSZERES ÁTVIZSGÁLÁS A KERÜLETBEN. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK! PRECÍZEN, GARANCIÁVAL. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS Tel.: 06 1 200-9393, 06 30 333-6363.

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ-ügyintézés: 06 1 246-9021, 06 20 934-4664.

Kerületben lakó VILLANYSZERELŐ rövid határidővel, korrekt áron vállalja elektromos hálózatok felújítását, kiépítését, háztartási gépek bekötését, lámpák, kapcsolók, konnektorok felszerelését, biztosítéktáblák korszerűsítését. Tel.: 06 20 423-9923.

LAKÁS-SZERVIZ

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KÖMŰVISMUNKÁK. KISEBB MUNKÁKAT IS VÁLLALOK, GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. Tel.: 06 1 202-2505, 06 30 251-3800.

Festés-mázolás-tapétázás, kőműves-burkolat javítás, díszléc felrakása, bontása. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255.

Zárak szerelése, javítása 0–24 óráig. Megbízható mérnök. Tel.: 06 30 737-1395.

Lakatos vállalja zárak, rácsok stb. javítását, készítését. Kiszállási díj: 5000 Ft. E-mail: inox.ronin@gmail.com. Tel.: 06 30 174-4446.

Bádogosmunkák, tetőjavítások, viharkárok számlás rendezése. www.koczohbadogos.hu. Tel.: 06 20 391-5982.

FÜRDŐSZOBA ÁTALAKÍTÁSA!! KÁD HELYETT ÉPÍTETT ZUHANYZÓ, ZUHANYTÁLCÁ BEÉPÍTÉSE. Tel.: 06 20 950-0035.

ELEKTRONIKA

Lapos tévék, színes tévék javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC. Tel.: 06 1 243-9462, 06 30 940-1802.

REDŐNY

Redőny, reluxa, napellenző, szűnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894.

TÁRSASHÁZAK

KÖZÖS KÉPVESELET, TÁRSASHÁZKEZELÉS NAGY TAPASZTALATTAL, REFERENCIÁKKAL. ÚJ LENDÜLETET VISZÜNK A TÁRSASHÁZ ÉLETÉBE. Tel.: 06 30 206-5242, info@interhaz.hu, www.interhaz.hu.

SZOLGÁLTATÁS

Takarítást, idősgondozást vállal középkorú megbízható hölgy! Hívjon bizalommal Tel.: 06 20 613-8454.

A „Sarak Fodrászat” a Hűvösvölgyi út 28.-ban (a Kelemen László utcai saroknál) szeretettel várja régi és új vendégeit. KATONA PIROSKA (06 70 360-9943), MATYKÓ ILDIKÓ (06 30 326-7071) és BOROSNÉ PÖTYI (06 20 251-7171).

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER. 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016.

MŰGYŰJTÉS

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÜTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, ÍRÓGÉPET, KITŰNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISTÁLYOKAT, ARANYAT, HERENDI, ZSOLNAY TÁRGYAKAT, BIZSUKAT, RÉGI PÉNZT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 20 597-8280.

ARANYFELVÁSÁRLÁS ÉRTÉKBECSLÉSSEL! ARANY ÉKSZER, EZÜSTTÁRGYAK, KÉSZPÉNZÉRT, MAGAS ÁRON! Tel.: 06 20 294-9205.

POLGÁR ÉVA VÁSÁROL KÉSZPÉNZÉRT BÜTOROKAT, FESTMÉNYT, DÍSZTÁRGYAKAT HANGLEMEZEKET, KÖNYVEKET, VARRÓGÉPET, ÍRÓGÉPET. TELJES HAGYATÉKOT, ÉRTÉKBECSLÉSSEL! Tel.: 06 20 294-9205.

Bp. 2. ker. Keleti Károly u. 33. szám alatti régiségbolt vásárol bútor, képeket, órákat, porcelánt, ezüstöt, aranyat, teljes hagyatékot. Tel.: 06 20 322-2697.

VÉTEL-ELADÁS

ARANY- ÉS EZÜSTFELVÁSÁRLÁS A LEGMAGASABB ÁRON. BIZSUKAT IS, KÉSZPÉNZÉRT. DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. Tel.: 06 30 308-9148.

ÉLETJÁRADÉK

Gondozás, eltartás, életjáradék! Becsületes, keresztény, háromgyermekes család vállal gondviselést hivatalosan. Tel.: 06 70 610-3438.

EGYÉB

Gyermekepszichológus a II. kerületben, Pasaréten. Gyerekeknek és kamaszoknak. Hívjon bizalommal! Maus Ilus. Tel.: 06 70 578-0549.

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Online apróhirdetés-felvétel: apro.budaipolgar.hu (fizetés átutalással). Apróhirdetések felvétele személyesen a **1024 Keleti K. utca 15/a alatti ügyfélszolgálaton történik**, készpénzfizetéssel rendezve. Nyitvatartás: hétfő: 9–20-ig, kedd: 9–16-ig, szerda: 9–17-ig, csütörtök és péntek: 9–16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési árak:** lakossági: 10 szócig 1900 Ft + 27% áfa, 11–20 szócig szavanként +190 Ft + 27% áfa; **közületi:** 5200 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze.

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaipolgar.hu e-mail-címen, illetve a telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési árak:** színes: 1/1 old. 350 000 Ft, 1/2 190 000 Ft, 1/4 125 000 Ft, 1/8 70 000 Ft, 1/16 30 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 295 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 95 000 Ft, 1/8 55 000 Ft, 1/16 25 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Keretes hirdetéseknek öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés:

2025. február 2.

Lapzárta:

**keretes – január 23.,
apró – január 24.**



ÚJ ÉV, ÚJ FOGADALMAK? Ne feledkezzen el a hallásvizsgálatról!



Ha Ön hallásproblémával küzd, ne halogassa tovább, vizsgálta meg a hallását ingyenesen és kérjen tanácsot audiológusunktól!

II. kerület, Hűvösvölgyi út 33., alagsor 2.

Nyitva: H-Cs: 8:00-16:30, P: 8:00-13:30

06 (1) 505 0501, 06 (30) 386 2364

istvan.jakab@signia-hearing.com

Vérhalom Patika

1025 Budapest,
Vérhalom tér 8.
Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%

**kedvezmény
MINDEN SZOMBATON**

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2025. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest,
Komjádi Béla u.3.
Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

TAVNYITO.HU

06 1 533-8118



500 FELE TÁVIRÁNYÍTÓ
RÁDIÓS RENDSZEREK
KAPUAUTOMATIKÁK, KIEGÉSZÍTŐK
AUTÓ TÁVADÓ BURKOLATOK
ELEKTROMOS AUTÓ TÖLTŐK, KÁBELEK



KÜLSŐ- ÉS BELSŐ
ÁRNYÉKOLÁSTECHNIKA

CSALOGÁNY U. 40.

BRIDZS

**TANFOLYAM
MÁRCIUSTÓL
ÉS MÁJUSTÓL
PASARÉTEN
ÉS A MILLENÁRISNÁL**

TEL.: 06 30 517-2765

Levél:
tarokkbuda@gmail.com

A Közkincs Egyesület
„**Mozgó Könyvek**”
könyves szekereire, közhasznú
könyvterjesztés céljára vásárol
könyveket, házi könyvtárakat,
illetve örömmel fogad
könyvadományokat.

Telefon: 06 70 606-8107

Online könyves szekér:
www.mozgokonyvek.hu



Élete végéig
maradjon
ingatlanában a
haszonélvezeti jog
megtartásával, és
kapjon **most akár
50 millió forintot**,
hogy többé
ne legyenek
anyagi
gondjai!



KERESSEN BIZALOMMAL!
KÁMÁN TIBOR +36 20 618 2405



BÉLYEGEK A PÉNZ VILÁGÁBAN – A BÉLYEG, MINT FIZETŐESZKÖZ

Január 28-án nyit a Pénzmúzeum legújabb időszaki kiállítása a Bélyegmúzeummal közösen. Közel 200 év bélyegtermésének legértékesebb darabjai várják az érdeklődőket. Ismerje meg a bélyegek történetét és művészetét, merüljön el a múlt izgalmas részleteiben.

A BELÉPÉS INGYENES! | ♦ 1122 Budapest, Krisztina krt. 6.

Hétfő, szerda és péntek: 8:00 – 17:00 | Kedd: zárva | Csütörtök: 8:00 – 19:00 | Szombat – vasárnap: 10:00 – 18:00